



EUROSTAT- STATEC
LUXEMBURG

Erhebung über Arbeitskräfte

Erhebung 2020

infas Programmiervorlage für Referenzpersonen

Stand: Dezember 2019

Version: Französisch

EUR 175 HHNUM (vierteljährliche Abfrage)
EUR 1 HHSEQNUM, HHLINK, HHSPOU, HHFATH, HHMOTH

(1) (7) (19)

Haushaltsnummer: 6stellig

Personennummer: 2stellig

zu verwendende Listeneinblendungen:

2. Liste Luxemburg (= Gemeindefliste)

3. „Regionenliste“ (Germany, Portugal, Italy, Belgium, Netherland, France)

- generelle Umsetzungsanweisung – Missings bei allen Fragen vorsehen

Interner Hinweis:

- grün markierte Variablen sind von Eurostat geforderte Variablen

- lila markierte Variablen sind nicht von Eurostat gefordert, will STATEC aber beibehalten

Intro CAWI	<p>PROG: Einleitungsmaske</p> <p>Bonjour.</p> <p>Vous avez activé le questionnaire en ligne de l'étude « collecte de données sur les travailleurs ».</p> <p>Cette étude est exécutée par l'institut infas (Institut für angewandte Sozialwissenschaft), mandaté par STATEC, l'institut national de la statistique et des études économiques du Grand-Duché du Luxembourg.</p> <p>Elle est menée dans tous les états-membres de l'UE.</p> <p>Les conseils qui suivent ont pour but de vous simplifier le travail de réponse à cette enquête.</p> <p>Vous aurez besoin d'environ 20 minutes pour remplir le questionnaire.</p> <p>Pour obtenir des informations sur la protection des données, cliquez sur «informations complémentaire/protection des données», page de droite.</p> <p>Prog.: Bei Betätigung des Buttons soll immer = Page 1 in einer neuen Tab geöffnet werden Dieser Button ist auf jeder Fragebogenseite zu implementieren.</p>
Intro CATI In_1	<p>Bonjour, je m'appelle.....et je vous appelle de la part de l'Infas, Institut de sciences sociales appliquées. Nous menons, au nom du STATEC (Le service central de la statistique et des études économiques au Luxembourg), l'enquête annuelle sur les forces de travail auprès des ménages luxembourgeois. Cette enquête est réalisée au niveau de l'Union Européenne et les interviews sont effectuées parallèlement dans les 28 pays membres de l'Union Européenne.</p> <p>Ces jours-ci le Statec a s'annoncer avec une lettre.</p> <p>Nous aimerions bien parler avec [Name ZP], si possible.</p> <p>1: ZP ist am Apparat 2: ZP ist nicht am Apparat</p> <p>Int.: Für Informationen zum Datenschutz, klicken Sie bitte den Help-Button.</p>

<p>CATI: In_2</p>	<p>PROG: If In_1=1 und Welle=11 En plus des questions concernant votre personne, ce questionnaire contient également des questions s'adressant aux autres membres de votre famille (s'il y en a) qui sont âgés d'au moins 15 ans. Pour les questions qui vous concernent, nous aurons besoin de 15 minutes environ. Si d'autres membres de votre famille d'au moins 15 ans vivent avec vous, nous aurons besoin d'un peu plus de temps.</p> <p>Pouvons-nous commencer maintenant?</p> <p>PROG: If In_1=1 and Welle≠11 Nous aurons besoin de 15 minutes environ pour l'interview. Pouvons-nous commencer maintenant?</p> <p>1: Interview beginnen 2: Nein, später erreichbar 3: Nein, gebe grundsätzlich keine Auskunft => Nachfrage Online (In_5) 4: ZP spricht keine der Zielsprachen/ Sprache unbekannt 5: HH befindet sich nicht in Luxemburg</p> <p>Int.: Für Informationen zum Datenschutz, klicken Sie bitte den Help-Button.</p>
<p>CATI: In_3</p>	<p>PROG: If In_1=2 PROG: Text in grün.</p> <p>Bonjour, je m'appelle.....et je vous appelle de la part de l'Infas, Institut de sciences sociales appliquées. Nous menons, au nom du STATEC (Le service central de la statistique et des études économiques au Luxembourg), l'enquête annuelle sur les forces de travail auprès des ménages luxembourgeois. Cette enquête est réalisée au niveau de l'Union Européenne et les interviews sont effectuées parallèlement dans les 28 pays membres de l'Union Européenne.</p> <p>PROG: Einblenden wenn Welle=11 Ces jours-ci le Statec a s'annoncer avec une lettre.</p> <p>Nous aimerions bien parler avec [Name ZP], si possible.</p> <p>PROG: Einblenden wenn Welle <>11 ? VORNAME *? NACHNAME a déjà participé au sondage ce qui a été d'une grande aide pour nous. La participation reste toujours très importante.</p> <p>C'est pour cela que nous aimerions parler avec *? VORNAME *? NACHNAME, si possible."</p> <p>1: ZP wird ans Telefon geholt => weiter mit In_4 2: Nein, später erreichbar 3: ZP verstorben 4: ZP wohnt da nicht (mehr)/ ZP unbekannt 5: ZP (lt. Auskunft) nicht befragbar/ dauerhaft krank oder behindert 6 ZP in Feldzeit nicht erreichbar (open) 7: KP verweigert Zugang zu ZP => weiter mit In_7 (Sub-RC) 8: HH befindet sich nicht in Luxemburg</p> <p>Int.: Für Informationen zum Datenschutz, klicken Sie bitte den Help-Button.</p>

<p>CATI: In_4</p>	<p>PROG: If In_3=1 Bonjour, je m'appelle.....et je vous appelle de la part de l'Infas, Institut de sciences sociales appliquées. Nous menons, au nom du STATEC (Le service central de la statistique et des études économiques au Luxembourg), l'enquête annuelle sur les forces de travail auprès des ménages luxembourgeois. Cette enquête est réalisée au niveau de l'Union Européenne et les interviews sont effectuées parallèlement dans les 28 pays membres de l'Union Européenne.</p> <p>Ces jours-ci le Statec a s'annoncer avec une lettre.</p> <p>PROG: Einblenden wenn Welle=11 Ces jours-ci le Statec a s'annoncer avec une lettre.</p> <p>PROG: Einblenden wenn Welle <>11 "Vous avez déjà participé au sondage ce qui a été d'une grande aide pour nous. La participation reste toujours très importante."</p> <p>1: Interview beginnen 2: Nein, später erreichbar 3: Nein, gebe grundsätzlich keine Auskunft => Nachfrage Online (In_5) 4: ZP spricht keine der Zielsprachen/ Sprache unbekannt 5: HH befindet sich nicht in Luxemburg</p> <p>Int.: Für Informationen zum Datenschutz, klicken Sie bitte den Help-Button.</p>
<p>CATI: In_5</p>	<p>PROG:If In_4=3 oder In_2 = 3</p> <p>Même si vous ne participez pas à l'enquête par téléphone, vous avez aussi la possibilité de compléter la questionnaire en ligne (online). Dans ce cas nous vous enverrons le code d'accès par courriel électronique.</p> <p>1: Ja => E-Mail-Versand (Adresstool) 2: Nein => weiter mit Verweigerungsgründen (In_6)</p>
<p>CATI: In_6</p>	<p>PROG:If In_5=2 INT: Bitte Verweigerungsgrund notieren!</p> <p>1: ZP verweigert - grundsätzlich 2: ZP verweigert - aus Zeitgründen 3: nicht am Telefon - will nur persönlich kontaktiert werden 4: ZP verweigert - krank 5: ZP verweigert - zu alt / schon in Rente 6: ZP darf nicht teilnehmen - untersagt durch andere Person 7: ZP verweigert - kein Interesse 8: ZP verweigert - wegen Thema 9: ZP verweigert - zu viele Umfragen 10: ZP verweigert - Datenschutzgründe 11: ZP verweigert - Länge des Interviews 12: ZP verweigert - sonstige Gründe 13: ZP bereits befragt</p>

CATI: In_7	<p>PROG: If In_3=7 Dans le principe, seriez-vous disposé à répondre à des questions concernant la situation de [Name ZP]?</p> <p>1: KP wäre bereit ein Stellvertreter-Interview durchzuführen 2: KP wäre nicht bereit ein Stellvertreter-Interview durchzuführen</p>
Prog,	„Suivant“- und „Retour“-Button bei jeder Frage anlegen
Page 1	<p>Il va de soi que toutes les dispositions légales luxembourgeoises concernant la protection des données seront respectées.</p> <p>Vous pouvez avoir la certitude absolue que...</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ votre nom et votre adresse ne seront pas associés avec les données de l'interview, ▪ personne ne sera ainsi en mesure de connaître vos réponses personnelles, ▪ ni votre nom ni votre adresse ne seront communiqués à des tiers, ▪ les données permettant de remonter à votre personne ne seront pas communiquées à des tiers ▪ les données seront utilisées exclusivement à des fins de recherche scientifique et de statistiques. <p>Nous vous assurons que nous utiliserons les données recueillies exclusivement à des fins statistiques.</p> <p>Prog.: „Zurück“-Button, mit dem man diesen gesonderten Teil wieder verlässt und zu Intro zurückkehrt. CAWI: Prog: Page über den Button, weitere Informationen/ Datenschutz auf der rechten Seite ansteuern.</p>
Page 2 CAWI:	<p>PROG: neue Seite:</p> <p>Conseils pour répondre au questionnaire:</p> <p>Pour passer d'une page à l'autre du questionnaire, utilisez les boutons affichés sur chaque page.</p> <p>Veillez répondre aux questions dans l'ordre sans en sauter aucune. Pour répondre aux questions, des possibilités de réponse très variées sont à votre disposition en fonction du type de la question posée. Dans la plupart des cas, un clic de souris dans la case appropriée suffit pour votre réponse. En cas d'erreur, il vous suffit d'effectuer un nouveau clic dans la bonne case. Le bouton RETOUR vous permet d'observer les réponses données à la page précédente.</p> <p>Votre code d'accès personnel vous permet de remplir entièrement le questionnaire une fois seulement. Une fois que vous avez entièrement rempli le questionnaire et que vous l'avez confirmé sur la dernière page, vous n'avez plus la possibilité d'y accéder.</p>
Page 3	<p>Avant de commencer le questionnaire lui-même, nous voudrions vous demander deux indications vous concernant personnellement.</p>

<p>A4 Q</p>	<p>Geburtsdatum</p> <p>D'abord nous aimerions savoir quand vous êtes né. Veuillez svp indiquer votre date de naissance.</p> <p>Le jour: _ (2-stellig) Le Mois: _ (2-stellig) L'année: __ (4-stellig)</p> <p>PROG: keine Missings erlaubt!</p> <p><i>PROG: Hilfsvariable generieren: Alter zum Ende der Referenzwoche (= am letzten Tag der letzten Woche. Wenn im weiteren Fragebogen Filterung / Prüfungen auf das Alter erfolgen, dann diese Information verwenden.</i></p>
<p>A4prüf CATI Q</p>	<p>Prog.: Abgleich mit Information aus Stichprobe (Alter bzw. Geburtsdatum, +/- 1 Jahr).</p> <p>PROG: Wenn Alter mehr als +/- 1 Jahr abweicht: INT: Das erfasste Geburtsdatum stimmt mit den vorliegenden Informationen nicht überein. Bitte prüfen Sie, ob die richtige Person Auskunft gibt und prüfen Sie, ob das Geburtsdatum richtig erfasst wurde.</p> <p>[Prog: NAME ZP einblenden] [Prog: Geburtsdatum (aus A4) einblenden]</p> <p>1: Das erfasste Geburtsdatum ist richtig, von Zielperson bestätigt 2: Das erfasste Geburtsdatum ist nicht richtig, muss korrigiert werden => Rücksprung auf A4 Korrektur.</p>
<p>Nur Daten- ablage</p>	<p>EUR 11 YEARBIR EUR 15 DATEBIR</p> <p>@Datenaufbereitung: Variablen YEARBIR und DATEBIR wie folgt gefüllt:</p> <p>YEARBIR: Geburtsjahr aus A4</p> <p>DATEBIR: 1: Geburtstag zwischen dem 1. Januar und Ende Referenzwoche (= letzter Tag der letzten Woche) 2: Geburtstag nach dem Ende der Referenzwoche</p>
<p>A4prüf2 Q</p>	<p>Prog.: Wenn ZP 15 Jahre oder älter, im FB belassen. Wenn jünger, dann zu Aend.</p>
<p>A3 Q</p>	<p>GESCHLECHT (24) EUR 10 SEX</p> <p>Êtes vous...</p> <p>1: Masculin 2: Féminin</p>

<p>A3prüf CATI Q</p>	<p>Prog.: Überprüfung Geschlecht mit Information aus Stichprobe: Bei Abweichung einblenden</p> <p>INT: Das Geschlecht „[Angabe aus A3 einblenden]“ stimmt nicht mit der Angabe aus der Stichprobe überein. Bitte überprüfen Sie, ob Sie mit der richtigen Zielperson sprechen!</p> <p>1: das erfasste Geschlecht ist geprüft und richtig => weiter im FB 2: das erfasste Geschlecht muss korrigiert werden => zurück zur A3</p>
<p>Aend</p>	<p>Prog.: Wenn ZP jünger als 15 Jahre:</p> <p>Nous ne pouvons malheureusement interroger que les personnes âgées de 15 ans au moins. C'est pourquoi nous devons arrêter ici l'interview. Nous vous remercions d'avoir répondu à nos questions.</p> <p>Prog. CAWI: Diese Seite ist für diese ZPs die Endseite. Kann hier ein extra Statuscode vergeben werden?</p>
<p>Prog.</p>	<p>Wenn ab hier eine Frage nicht beantwortet wurde, bitte nach jeder Fehlermeldung auf Screen mit nicht beantworteter Frage und zusätzlicher Antwortkategorie: „Je ne peux/veux pas répondre“ Alle Fragen sind somit Pflichtfragen! Diese Antwortkategorie ist bei jeder Frage vorgesehen und soll im Falle der Einblendung dann mit etwas Abstand zu den anderen Antwortkategorien eingeblendet werden.</p>
<p>Prog.</p>	<p>CAWI: Die Namen der Betriebe (ehemals „Betriebsliste“) werden nun offen abgefragt. CATI: Betriebsliste wird wieder integriert. Adressabfrage wird ebenfalls wieder erhoben.</p> <p>CAWI: Länderliste immer als selbstreduzierende Liste anlegen, in der jeweiligen Erhebungssprache. Regionenliste und Gemeindeliste bleibt bestehen. ABER: Gemeindeliste jetzt als sich selbst reduzierend anlegen.</p>
<p>Zwischen- seite</p>	<p>Nous souhaitons, avec nos questions, nous renseigner sur votre situation au cours de la semaine dernière, à savoir <semaine de référence>.</p> <p>Pour toutes les questions, merci de vous référer au statut valable à ce moment-là.</p>

B. SITUATION IM HINBLICK AUF DIE ERWERBSTÄTIGKEIT	
<p>CATI Prog.: Oben bitte immer das Datum der Referenzwoche farbig einblenden. Die Referenzwoche bezieht sich immer auf die „letzte Woche“, also die Woche vor dem Tag des Interviews (von Montag bis Sonntag).</p> <p>Prog.: Überall, wo ein Datum eingeblendet werden soll, ist dies mit dem Begriff „Datum“ vermerkt. Das Datum von „Datum“ ist mit dem der Referenzwoche (= letzte Woche) identisch.</p>	
B Überleitung	Zunächst möchten wir etwas mehr über Ihre Erwerbstätigkeit erfahren.
G1 Q	<p>HAUPTSTATUS (1447) EUR 122 MAINSTAT</p> <p>Quelle était votre situation par rapport à la vie économique durant la semaine dernière (<Datum>)?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Exerçait un emploi ou une activité, y compris travaux non rémunérés pour une entreprise familiale, dans le cadre d'un apprentissage ou stage rémunéré 7: Effectuait des tâches domestiques 2: En chômage 3: Elève, étudiant(e), en formation, travail non rémunéré 4: A la retraite, à la retraite anticipée ou cessation d'activité 5: Invalidité permanente 8: Autres situation sans activité</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
B1 Q	<p>BESCHÄFTIGUNG UND TÄTIGKEIT WÄHREND DER REFERENZWOCHE (141) EUR 24 WSTATATOR</p> <p>Les questions suivantes concernent toute forme de travail/d'activité rémunérés. Il peut même s'agir d'une activité d'au moins une heure par semaine.</p> <p>Avez-vous effectué un travail contre rémunération en vue d'un bénéfice (comme indépendant(e)/salarié) ou bien comme aide familiale durant la semaine dernière, du <Referenzwoche einblenden>?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
B1b Q	<p>EUR 24 WSTATATOR</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 2, 8</p> <p>Est-ce que vous effectuez quand-même normalement une activité rémunérée dont vous étiez absent(e) la semaine dernière, p.ex. à cause de maladie, congé, congé parental etc. ?</p> <p>1:ja 2:nein</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

WSTATOR	<p>PROG: Generierung Hilfsvariable</p> <p>if B1 = 1: wstator = 1. if B1 = 2 and B1b = 1: wstator = 2. if B1 = 2 and B1b = 2: wstator = 5. if B1 = 2 and B1b = 7: wstator = 7. if B1 = 2 and B1b = 8: wstator = 8. if B1 = 7 and B1b = 7: wstator = 7. if B1 = 7 and B1b = 8: wstator = 7. if B1 = 8 and B1b = 8: wstator = 8. if B1 = 8 and B1b = 7: wstator = 8. if B1 = 8 and B1b = 2: wstator = 5. if B1 = 8 and B1b = 1: wstator = 2.</p>
<p>B2 Q</p>	<p>GRUND FÜR DIE NICHTERWERBSTÄTIGKEIT (142) EUR 25 NOWKREAS</p> <p>Prog.: Wenn B1b = 1</p> <p>Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas travaillé (du tout) durant la semaine dernière?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>10: Mauvais temps 1: Chômage partiel pour raisons techniques ou économiques 2: Conflit de travail 3: Enseignement scolaire ou formation 4: Maladie, accident ou incapacité temporaire de travailler 5: Congé de maternité 6: Congé parental 7: Congé de récréation 8: Congé de compensation (dans le cadre de l'aménagement du temps de travail) 9: Autres raisons (p.ex. responsabilités personnelles ou familiales) 98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

C. BESCHÄFTIGUNGSMERKMALE	
C1 Q	<p>ZAHL DER BESCHÄFTIGUNGSVERHÄLTNISSE UND TÄTIGKEITEN (144) EUR 78 EXIST2]</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Combien d'emplois ou d'activités avez-vous eu durant la semaine dernière?</p> <p>1: Seulement un emploi ou une seule activité? 2: Plusieurs emplois ou activités (pour une cause autre qu'un changement d'employeur)? 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Zwischenseite	<p>PROGR: wenn C1=2</p> <p>Les indications suivantes concernent l'activité principale. En cas de doute, celle dont la durée du travail est la plus élevée..</p>
C2a Q	<p>BERUFLICHE STELLUNG (145) EUR 27 STAPRO</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Avez-vous travaillé durant la semaine dernière du <Referenzwoche einblenden>?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés) 2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 4: Aide familiale 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C3 Q	<p>NORMALERWEISE GELEISTETE WOCHENARBEITSZEIT (146) EUR 61 HWUSUAL PROG: Wenn B1=1 oder B1b=1</p> <p>Combien d'heures de travail effectuez-vous <u>normalement par semaine</u>?</p> <p>__ heures par semaine</p> <p>PROG: 2stellig PROG: Minimalwert=1, maximal 98</p> <p>996: La durée du travail varie sensiblement 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C4 Q</p>	<p>WÄHREND DER REFERENZWOCHE GELEISTETE ARBEITSZEIT (148) EUR 63 HWACTUAL</p> <p>PROG: nur wenn B1=1 Prog.: wenn B1b=1, dann C4=00 setzen</p> <p>PROG: Minimalwert=1, maximal 98</p> <p>Combien d'heures avez-vous effectivement travaillé durant <u>la semaine dernière</u>?</p> <p>_ _ heures</p> <p>Prog.: Eingabe der Zahlen < 10 auch einstellig</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C5 Q</p>	<p>GRÜNDE FÜR DIE ABWEICHUNG ZWISCHEN DER NORMALEN ARBEITSZEIT UND DEN WÄHREND DER REFERENZWOCHE TATSÄCHLICH GELEISTETEN STUNDEN (150) EUR 69 HOURREAS</p> <p>PROG: wenn B1=1 UND (C3 <> 998 und C4 <> 998) UND (C3<>C4)</p> <p>Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez effectué, durant <u>la semaine dernière</u> un nombre d'heures différent de votre horaire habituel?</p> <p>INT: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>PROGR: getrennt einblenden - nur für C3<C4</p> <p>1: Horaire variable (Horaire mobile) 16: Heures supplémentaires 2: Autres raisons</p> <p>PROGR: getrennt einblenden - nur für C3>C4</p> <p>3: Mauvais temps 4: Chômage partiel pour raisons techniques ou économiques 5: Conflit de travail 6: Enseignement scolaire ou formation 7: Horaire variable (Horaire mobile) 8: Maladie, Accident ou incapacité temporaire de travailler 10: Congé spécial pour raisons personnelles ou familiales 11: Congé de récréation 12: Jours fériés 13: Début d'un emploi ou changement d'un emploi durant la semaine dernière 14: Cessation d'un emploi sans le commencement d'un nouvel emploi durant la semaine dernière 17: congé maternité 18: Congé parental 15: Autres raisons</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C5a Q</p>	<p>(152) EUR 28 SIGNISAL</p> <p>PROGR: C2A=3 und B1b=1 und (B2 ≠ 04 und B2 ≠ 05 und B2 ≠ .)</p> <p>Est-ce que vous avez été absent(e) au travail pour une durée supérieure de 3 mois?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C5b</p>	<p>EUR 28 SIGNISAL</p> <p>PROGR: wenn C5a=1</p> <p>Avez-vous reçu un salaire, un traitement ou des allocations familiales?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>2: Oui, elle a reçu un salaire/traitement ou des allocations familiales correspondant à la moitié de son salaire/traitement 3: Oui, elle a reçu un salaire/traitement ou des allocations familiales correspondant à moins de la moitié de son salaire/traitement 4: Je ne sais pas</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C6</p>	<p>PROG: nur wenn B1=1 und C2a = 3 (153)</p> <p>Avez-vous effectué des heures supplémentaires durant <u>la semaine dernière</u> dans votre emploi principal?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C6a</p>	<p>(154) Prog.: Wenn B1 = 1 und C6 = 1</p> <p>Combien d'heures supplémentaires ont été effectuées?</p> <p>__ heures supplémentaires</p> <p>Prog.: Zahl der Überstunden 2stellig, auch 1stellig ermöglichen</p> <p>Prog.: Zahl der Überstunden 2stellig, auch 1stellig ermöglichen</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C6b Q</p>	<p>(156) EUR 65 HWOVERP</p> <p>PROG: C2A=3 und C6a ≠ .</p> <p>Sur ces heures supplémentaires, combien sont ou seront rémunérées?</p> <p>heures supplémentaires rémunérées:</p> <p>Prog.: Zahl der Überstunden 2stellig, auch 1stellig ermöglichen</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C6c Q</p>	<p>(158) EUR 67 HWOVERU</p> <p>Et combien ont donné ou donneront droit à un repos compensateur?</p> <p>PROG: C2A=3 und C6a ≠ .</p> <p>heures supplémentaires rémunérées:</p> <p>Prog.: Zahl der Überstunden 2stellig, auch 1stellig ermöglichen</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C6d</p>	<p>(160) EUR 65 HWOVERU</p> <p>Prog.: Wenn (B1 = 1 oder B1b = 1) und C6a ≠ .</p> <p>Quelle est la raison pour laquelle vous avez effectué des heures supplémentaires durant <u>la semaine dernière</u> (<Datum>)?</p> <p>INT: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Sur base volontaire 2: Pour des raisons financières 3: Sur demande du patron</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

C7	ARBEITSWEISE
C7_1 Y	PROG: nur wenn C2A=3 und Welle=11,15 (161) EUR 56 SHIFTWK Effectuez-vous (dans votre première activité) habituellement... un travail posté 1: Habituellement 3: Jamais 8: Je ne peux/veux pas répondre
C7_2 Y C7_3 Y C7_4 Y C7_5 Y C7_6 Y	Avez-vous, pendant les <u>4 dernières semaines</u>, effectué (dans votre <u>première</u> activité) habituellement, parfois ou jamais: Int.: Veuillez donner une réponse pour chaque ligne. PROG: Matrix Prog.: Wenn (B1 = 1 oder B1b = 1) und Welle=11,15 (162) EUR 57 EVENWK un travail le soir (163) EUR 58 NIGHTWK un travail la nuit (164) EUR 59 SATWK un travail le samedi 165) EUR 60 SUNWK un travail le dimanche (166) EUR 75 HOMEWK un travail à domicile 1: Habituellement 2: Parfois 3: Jamais 8: Je ne peux/veux pas répondre

<p>C8 Y</p>	<p>TELEARBEIT (167) Prog.: Wenn (B1 = 1 oder B1b = 1) und Welle=11,15</p> <p>Avez-vous, pendant les 4 dernières semaines (<Einblendung der letzten vier vollständigen Wochen >), effectué du télétravail?</p> <p>Int.: Le « télétravail » est une forme de travail dans laquelle celui-ci est effectué au moins en partie mais de manière régulière en dehors des locaux de l'employeur. Dans le télétravail, les moyens de communications tels que le téléphone, l'ordinateur ou le fax sont utilisés.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C8a Y</p>	<p>Prog.: Wenn C8 = 1 und Welle=11,15</p> <p>Quelle était la durée de ce télétravail par semaine?</p> <p>CATI: INT: nur bei Bedarf vorlesen - Spontannennung zuordnen CAWI: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: moins de 4 heures 2: 4 à 7 heures 3: 8 à 15 heures 4: 16 à 31 heures 5: 32 heures ou plus</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>MO1 Y</p> <p>mo1_X (X=1-4)</p>	<p>PROG: Wenn (B1 = 1) und Welle=11,15 und C7_6=2,3</p> <p>Comment êtes-vous allé(e) <u>au travail</u> la semaine dernière ? Veuillez indiquer la fréquence à laquelle vous avez utilisé les moyens de transport suivants la semaine dernier.</p> <p>A: voiture ou moto B: transport public, c'est-à-dire train, bus ou tramway C: vélo, e-bike ou trotinette D: marche à pied pendant plus de 5 minutes d'affilée</p> <p>1: tous les jours ouvrables 2: certains jours ouvrables, mais pas tous 3: aucun jour ouvrable</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

MO2 Y	PROG: Wenn (B1 = 1) und Welle=11,15 und C7_6=2,3 Combien de temps votre trajet quotidien pour vous rendre au travail a-t-il pris en moyenne la semaine dernière? S'il y a une différence entre le voyage aller et le voyage retour, veuillez préciser le temps requis pour le voyage aller. Si vous avez utilisé différents moyens de transport à des jours différents, veuillez indiquer la durée moyenne. Veuillez indiquer le temps en minutes pour <u>un trajet</u> : Minutes: _____ (Range 000-240) 998: Je ne peux/veux pas répondre
-----------------	---

C8b Y	Prog.: Wenn (B1 = 1 oder B1b = 1) und Welle=11,15 Est-ce que vous jugez votre rémunération conforme à votre travail fourni? Le salaire correspond au travail effectué: 1: Tout à fait conforme 2: Assez conforme 3: Pas tout à fait conforme 4: Pas du tout conforme 8: Je ne peux/veux pas répondre
-----------------	---

C8c Y	Prog.: Wenn (B1 = 1 oder B1b = 1) und Welle=11,15 Est-ce que vous êtes satisfait de votre situation au travail actuel? 1: Tout à fait satisfait 2: Plutôt satisfait 3: Plutôt non satisfait 4: Pas du tout satisfait 8: Je ne peux/veux pas répondre
-----------------	---

<p>C9 Q</p>	<p>BETRIEB, IN DEM DIE HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>CAWI: Veuillez indiquer le nom de l'établissement dans lequel vous avez effectué votre activité principale pendant la semaine dernière du <Referenzwoche einblenden>?</p> <p>CATI: Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement dans lequel, vous avez effectué votre activité principale pendant la semaine dernière du <Datum>.</p> <p>Veuillez référer de nouveau votre indication à l'activité principale.</p> <p>Nom de l'entreprise: _____</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre CATI Prog: 6: Betrieb nicht in Liste</p> <p>PROG: CAWI bitte als OPEN programmieren (CATI: Betriebsliste hinterlegen)</p> <p>CATI: INT: Bitte zunächst den Betriebsnamen in der Liste suchen. Falls nicht gefunden bitte buchstabieren lassen und exakt notieren.</p>
<p>C9b</p>	<p>EUR 39 COUNTRYW</p> <p>CAWI:Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1 CATI: Prog: Wenn C9=6</p> <p>L'établissement se trouve-il ...</p> <p>1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg 3: à l'étranger</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C9b1</p>	<p>EUR 39 COUNTRYW</p> <p><i>PROG: wenn C9b = 3</i></p> <p>Dans quel autre pays se situe cet établissement?</p> <p>PROGR: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Code: Le pays n'est pas dans la liste CAWI: 996: Autre, à savoir: C9b1_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C9b1_open</p>	<p>EUR 39 COUNTRYW</p> <p>CATI: Wenn C9b1 = 996</p> <p>CATI: Dans quel pays vous travaillez?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

C9b2	<p>EUR 39 COUNTRYW</p> <p>Prog.: Wenn Land = Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich:</p> <p>Il s'agit de quelle région?</p> <p>PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: Germany Portugal Italy Belgium Netherlands France</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C9b3 CATI:	<p>Prog: wenn C9=996 oder anderes EU-Land aus C9b1</p> <p>Veillez m'indiquer l'adresse de l'établissement. PROGR: Felder wie unten</p> <p>(268) (368) EUR 39 COUNTRYW</p>
C9b4 Q	<p>(370) EUR 41 REGIONW 4stellig PROG: Wenn C9b=2:</p> <p>Dans quelle commune?</p> <p>Prog.: Liste Luxemburg einblenden</p> <p>CATI: 996: La commune n'est pas dans la liste CAWI: 996: Autre, à savoir: C9b4_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C9b4_open	<p>EUR 41 REGIONW</p> <p>CATI: Wenn C9b4 = 996</p> <p>CATI: INT: Dans quelle commune?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C9c Q</p>	<p>(372) Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Veillez décrire aussi précisément que possible à quelle activité économique appartient votre entreprise? On considère ici uniquement votre lieu de travail, et non l'entreprise entière.</p> <p>Dans le cas d'un contrat de travail intérimaire avec une agence de travail intérimaire, veuillez indiquer non pas l'agence, mais l'entreprise dans laquelle vous travaillez.</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>(472) EUR 29 NACE3D</p>
<p>C9c2 Q</p>	<p>PROG: wenn C9c=8</p> <p>La réponse à cette question est très importante pour l'analyse des résultats. C'est pourquoi nous vous prions de répondre quand même à cette question.</p> <p>A quelle activité économique appartient votre entreprise?</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>(472) EUR 29 NACE3D</p>
<p>C10 Q</p>	<p>ZAHL DER PERSONEN, DIE IN DEM BETRIEB ARBEITEN, IN DEM DIE HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD (475) EUR 37 SIZEFIRM</p> <p>PROG: C2A=1,3,4</p> <p>Combien de personnes étaient actives dans l'établissement pendant la semaine dernière? CATI: INT: Nicht vorlesen, zuordnen.</p> <p>10: 1-10: personnes Prog.: CATI: Wenn Code 10, dann Feld aufmachen „Nombre exact de personnes“ mit Möglichkeit zur Eingabe. Eingabe einstellig zulassen.</p> <p>11: 11-19 personnes 12: 20-49 personnes 13: 50 personnes et plus</p> <p>14: Je ne sais pas, mais moins de 11 15: Je ne sais pas, mais plus de 10</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C10a CAWI Q</p>	<p>ZAHL DER PERSONEN, DIE IN DEM BETRIEB (475) EUR 37 SIZEFIRM</p> <p>ARBEITEN, IN DEM DIE HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD</p> <p>PROG: C10=10</p> <p>Et cela représente combien de personnes exactement?</p> <p>__ personnes</p> <p>Prog.: 2stellig, Range 1-10</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C11 Q</p>	<p>(477) (627) EUR 32 ISCO4D IN DER HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBTER BERUF</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Quelle profession avez-vous exercé dans cette première activité pendant la <u>semaine dernière</u>? Veuillez indiquer la désignation exacte de la profession, par exemple non pas électricien mais électro-installateur, non pas vendeuse mais vendeuse de chaussures.</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C11a2</p>	<p>EUR 32 ISCO4D</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Veuillez decrire autant précis que possible votre activité professionnelle.</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C11a Q</p>	<p>(631) EUR 36 SUPERVISOR PROG: C2A=3</p> <p>Avez-vous une responsabilité d'encadrement dans votre fonction? INT: c'est-à-dire: est-ce que votre position contient une gestion et surveillance des collaborateurs?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C11b Q</p>	<p>(631) EUR 36 SUPVISOR</p> <p>PROG: wenn C11a=1</p> <p>Combien de personnes sont soumises à cette responsabilité?</p> <p>CATI: Int.: Vous pouvez saisir ici jusqu'à 4 chiffres. CATI: Int.: Pour un nombre d'employés supérieur à 10 000, veuillez utiliser le code.</p> <p>4stellig 99998: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>Prog.: Minimal 1 und maximal 9999 zulassen</p>
<p>C12 Q</p>	<p>(632) EUR 43 YSTARTWK (636) EUR 47 MSTARTWK</p> <p>ZEITPUNKT DER EINSTELLUNG DURCH DEN DERZEITIGEN ARBEITGEBER BZW. BEGINN DER SELBSTÄNDIGEN TÄTIGKEIT</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Veuillez indiquer le mois et l'année de l'engagement par l'employeur actuel ou du commencement de travail comme indépendant.</p> <p>CAWI: Si vous ne vous souvenez plus de l'année et du mois, vous avez quand même la possibilité d'utiliser le code et d'y indiquer l'âge que vous aviez au commencement de l'activité. CATI: INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Code verwenden.</p> <p>Jahr: 4stellig (Range bis REFYEAR) Monat: 2stellig (Range 1-12) CAWI: oder Alter: 2stellig</p> <p>PROG: Code: im Alter von Alterseingabe zweistellig</p> <p>98/9998: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>CATI PROG: wenn Differenz zwischen Geburtsjahr aus A4 und Einstellungsjahr aus C12 <15</p> <p>CATI INT: Einstellungsalter ist jünger als 15 Jahre – bitte Eingabe prüfen. 1: Korrektur – zurück 2: keine Korrektur möglich, bitte erläutern – OPEN</p>
<p>STARTIME</p>	<p>Prog: Generierung Hilfsvariable Zeit zwischen Beginn der Beschäftigung bzw. Selbstständigkeit (C12) bis zum letzten Tag der Referenzwoche in Monaten Wenn Alter_C12=Alter_A4, dann STARTIME=1</p>

<p>C12a Y</p>	<p>(638) EUR 49 WAYJFOUN PROG: C2a = 3 und Einstellung innerhalb der letzten 12 Monate und Welle=11,15</p> <p>Est-ce que l'Administration de l'Emploi (ADEM) a été impliquée dans cet engagement?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C13 Q</p>	<p>VOLLZEIT-/TEILZEITTÄTIGKEIT (639) EUR 50 FTPT</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Travaillez-vous à temps complet ou à temps partiel?</p> <p>1: Activité à temps plein 2: Activité à temps partiel</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C13a Y</p>	<p>(640) EUR 51 FTPTREAS Prog.: Wenn C13 = 2 und Welle=11,15 Prog.: Einfachnennung</p> <p>Quelles est la raison principale?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Suivi d'un enseignement ou d'une formation 2: Maladie ou dépendance 9: Garde d'enfants 10: Garde d'adultes dépendants 4: Autres raisons familiales ou personnelles 5: Un emploi à temps complet n'a pas été trouvé 6: Autres raisons</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C13b Y</p>	<p>Bedarf an Betreuungseinrichtungen (641) EUR 120 NEEDCARE</p> <p>PROG: Wenn C13a=9, 10 und Welle=11,15</p> <p>Vous venez d'indiquer que vous étiez dans l'obligation d'exercer une activité à temps partielle pour pouvoir vous occuper d'enfants ou de personnes dépendantes.</p> <p>Quelle est la raison principale pour la garde d'enfants et/ou d'adultes dépendants?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Aucun service approprié d'accueil d'enfants n'est disponible ou abordable 2: Aucun service approprié d'accueil de personnes malades, handicapées ou âgées n'est disponible ou abordable 3: Aucun service approprié d'accueil à la fois d'enfants et de personnes malades, handicapées ou âgées n'est disponible ou abordable 4: Autre raison non liée aux services d'accueil</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C14 Q</p>	<p>(642) EUR 52 TEMP UNBEFRISTETE/BEFRISTETE TÄTIGKEIT</p> <p>PROG: Wenn C2A=3</p> <p>L'emploi a-t-il un caractère permanent ou temporaire?</p> <p>1: Emploi permanent ou contrat de travail à durée indéterminée 2: Emploi temporaire ou un contrat de travail à durée déterminée</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C14b Y</p>	<p>(643) EUR 53 TEMPREAS</p> <p>Prog.: Wenn C14 = 2 und Welle=11,15</p> <p>Quelle est la raison principale pour la durée déterminée?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Activité temporaire dans le cadre de la formation 2: Un emploi permanent n'a pas été trouvé 3: Un emploi permanent n'est pas souhaité 4: Il s'agit d'un contrat pour une période probatoire 5: une autre raison</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C15 Q</p>	<p>(644) EUR 54 TEMPDUR DAUER DES BEFRISTETEN ARBEITSVERTRAGS FÜR DIE HAUPTTÄTIGKEIT</p> <p>Prog.: Wenn C14 = 2</p> <p>Quelle est la durée du contrat de travail temporaire de la première activité?</p> <p>CAWI: Merci de ne donner qu'une seule réponse. CATI: INT: Nur bei Bedarf vorlesen - Spontannennung zuordnen</p> <p>1: Moins d'un mois 2: 1 à 3 mois 3: 4 à 6 mois 4: 7 à 12 mois 5: 13 à 18 mois 6: 19 à 24 mois 7: 25 à 36 mois 8: Plus de 3 ans</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C16 Y</p>	<p>(645) EUR 55 TEMPAGCY ZEITARBEITSVERTRAG MIT EINER ZEITARBEITSFIRMA</p> <p>PROG: Wenn C2a=3 und Welle=11,15</p> <p>S'agit-il d'un contrat de travail avec une agence d'intérim?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C17a Q</p>	<p>(646) EUR 79 STAPRO2J BERUFLICHE STELLUNG IN DER NEBENTÄTIGKEIT</p> <p>Prog.: Wenn C1 = 2</p> <p>Les questions suivantes concernent la deuxième activité. Avez-vous travaillé durant <u>la semaine dernière</u> (<Datum>) comme...</p> <p>Int: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés) 2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 4: Aide familiale</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

C18	<p>(647) BETRIEB, IN DEM DIE NEBENTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD</p> <p>Prog.: Wenn C1 = 2</p> <p>CAWI: Veuillez indiquer le nom de l'établissement dans lequel vous avez effectué votre deuxième activité pendant,</p> <p>CATI: Veuillez indiquer le nom de l'établissement dans lequel vous avez effectué votre deuxième activité pendant.</p> <p>Nom de l'entreprise: _____</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>CATI Prog: 6: Betrieb nicht in Liste</p> <p>PROG: CAWI bitte als OPEN programmieren (CATI: Betriebsliste hinterlegen)</p> <p>CATI: INT: Bitte zunächst den Betriebsnamen in der Liste suchen. Falls nicht gefunden bitte buchstabieren lassen und exakt notieren.</p>
C18b	<p>(747)</p> <p>CAWI:Prog.: Wenn C1 = 2</p> <p>CATI: Prog: Wenn C18=6</p> <p>L'établissement, se trouve-il ...</p> <p>1: sur le territoire de votre commune de résidence</p> <p>2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg</p> <p>3: à l'étranger</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C18b1	<p>Prog.: Wenn C18b = 3</p> <p>Dans quel autre pays se situe cet établissement?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste</p> <p>CAWI: 996: Autre, à savoir: C18b1_open</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C18b1_open	<p>CATI: Prog.: Wenn C18b1 = 996</p> <p>CATI: Dans quel autre pays se situe cet établissement?</p> <p>Open</p>

C18b2	<p>Prog.: Wenn Land = Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich:</p> <p>Il s'agit de quelle région?</p> <p>PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: Allemagne Portugal Italie Belgique Pays-Bas France</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C18b3 CATI:	<p>Prog: wenn C18b2=996 oder anderes EU-Land <i>aus C18b1</i></p> <p>Veillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.</p> <p>PROG: Felder wie unten</p> <p>Anschrift des Betriebs: nur alternativ notwendig 3 Zeilen</p>
C18b4	<p>Prog.: Wenn C18b=2</p> <p>Dans quelle commune se trouve le lieu de travail?</p> <p>PROGR: Liste Luxemburg einblenden</p> <p>CATI: 996: La commune n'est pas dans la liste CAWI:996: Autre, à savoir: C18b4_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
C18b4_open	<p>CATI: Prog.: Wenn C18b4 = 996</p> <p>CATI: Et dans quelle commune?</p> <p>Prog.: Open</p>
C18c Q	<p>(847) (947) EUR 80 NACE2 2D</p> <p>Prog.: Wenn C1 = 2</p> <p>A quelle activité économique (industriel, commercial, administratif etc.) appartient cet établissement?</p> <p>Il s'agit ici du lieu de travail, non de l'entreprise dans son ensemble.</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C19 Q</p>	<p>(949) EUR 82 HWACTUA2 WÄHREND DER REFERENZWOCHE GELEISTETE STUNDEN</p> <p>Prog.: Wenn C1 = 2</p> <p>Combien d'heures avez-vous effectivement travaillé dans votre deuxième activité durant <u>la semaine dernière</u>?</p> <p>Nombre des heures effectivement travaillées:</p> <p>Prog.: 2stellig. Für Werte unter 10 auch einstellig</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C20 Q</p>	<p>(951) EUR 71 WISHMORE Wunsch, normalerweise mehr als die gegenwärtige Stundenzahl zu arbeiten</p> <p>PROG: B1=1 oder B1b=1.</p> <p>PROG: C1=2 Dans ce qui suit, veuillez indiquer ce qui concerne votre activité principale et votre activité annexe.</p> <p>PROG: C2=2,8 Revenons maintenant au sujet de l'horaire de travail.</p> <p>Désirez-vous travailler un nombre d'heures plus élevé?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C20a Y</p>	<p>(952) EUR 72 WAYMORE</p> <p>Prog.: Wenn C20 = 1 und Welle=11,15</p> <p>Une augmentation des heures de travail serait possible...</p> <p>Int: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: par un emploi supplémentaire 2: par un emploi où le nombre d'heures de travail est supérieur à celui de l'emploi actuel 3: uniquement dans le cadre de l'emploi actuel 4: par n'importe lequel des moyens évoqués ci-dessus</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C20b Q</p>	<p>(953) EUR 117 AVAILBLE</p> <p>PROG: Wenn C20=1 oder C5b = 3</p> <p>Si durant la semaine dernière (<Datum>) vous aviez trouvé un emploi vous permettant de travailler un nombre d'heures plus élevé, auriez-vous pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?</p> <p>1: L'activité pourrait commencer immédiatement (sous deux semaines) 2: L'activité ne pourrait pas commencer immédiatement (sous deux semaines)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C20c Y</p>	<p>(954) EUR 118 AVAIREAS</p> <p>PROG: Wenn C20b=2 und Welle=11,15</p> <p>Quelle en est la raison principale? INT: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Formation scolaire ou professionnelle ou formation continue n'est pas encore terminé 3: L'emploi actuel ne peut pas être abandonné dans un délai de quinze jours à cause d'un préavis 4: Responsabilités personnelles ou familiales (y compris congé de maternité) 5: Maladie ou incapacité de travailler 6: Autres raisons</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>C21 Q</p>	<p>(955) EUR 73 HWWISH ANGESTREBTE GESAMTANZAHL DER ARBEITSSTUNDEN</p> <p>Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Combien d'heures aimeriez-vous travailler en principe?</p> <p>nombre d' heures: __ <i>PROG: Minimalwert=1, maximal 98</i></p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre Prog.: 2stellig, für Werte kleiner 10 Eingaben auch einstellig.</p>
<p>C22 Q</p>	<p>(957) EUR 76 LOOKOJ SUCHE NACH EINER ANDEREN TÄTIGKEIT Prog.: Wenn B1 = 1 oder B1b = 1</p> <p>Etiez-vous activement à la recherche d'un autre emploi pendant les 4 dernières semaines?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>C22a Y</p>	<p>(958) EUR 77 LOOKREAS Gründe für die Suche nach einer anderen Tätigkeit</p> <p>Prog.: Wenn C22 = 1 und Welle=11,15</p> <p>Quelles en sont les raisons?</p> <p>CATI: Veuillez indiquer toutes les raisons qui s'appliquent à votre cas en commençant par la plus importante. Puis toutes les raisons par ordre d'importance décroissante.</p> <p>CAWI: Veuillez tirer les raisons du champ gauche dans le champ droit. Tout d'abord la raison la plus importante, puis celle qui arrive en deuxième place, et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les raisons valables pour vous aient été saisies. Si vous souhaitez changer l'ordre dans le champ de droite, il vous suffit de tirer la raison correspondante à la position voulue.</p> <p>1: Risque ou certitude de perte ou de suppression de l'emploi actuel 2: L'emploi actuel est considéré comme emploi provisoire</p> <p>PROGR: Codes 3 und 4 nur einblenden, wenn die Person mehr Stunden als bisher arbeiten möchte (C20=1)</p> <p>3: Recherche d'un emploi supplémentaire 4: Recherche d'un autre emploi</p> <p>5: Désir de travailler moins d'heures par rapport à l'emploi actuel 6: Désir de trouver des conditions de travail meilleures (p.ex. rémunération plus élevée, horaire de travail plus flexible, environnement) par rapport à l'emploi actuel 7: Autres raisons</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>Prog.: Mehrfachnennung mit Rangfolge. CATI: Bei Vorliegen mehrerer Gründe bitte die Reihenfolge des Anklickens vermerken. CAWI: Bitte als Drag and Drop implementieren, ohne dass alle Vorgabe nach rechts gezogen werden müssen. Beim Rüberziehen soll vor dem Item Die Rangnummer angezeigt werden.</p>
	<p>Achtung: Abgangfilter! PROG: Wenn C22=, weiter mit Abschnitt D Wenn C5b<>3 weiter mit Adhoc-Modul 2020 Wenn C5b = 3 weiter mit Adhoc-Modul 2020</p>

Kommentiert [KH1]: Hinweis für PL: Wenn Adhoc-Modul 2020 entfernt wird, wieder ändern in:
PROG: Wenn C22=, weiter mit Abschnitt D
Wenn C5b<>3 weiter mit Frage E4
Wenn C5b = 3 weiter mit E1

D. ERWERBSLOSE	
D Überleitung	Vous avez indiqué que vous ne travaillez pas pour le moment. Avec les questions suivantes, nous aimerions préciser ce point.
D1 Q	(959) EUR 84 EXISTPR Avez-vous déjà travaillé de façon régulière? INT: Des occupations occasionnelles comme un emploi pendant les vacances scolaires ou semestrielles ne sont pas comptées comme un emploi régulier. 1: Oui 2: Non 8: Je ne peux/veux pas répondre
D1a Q	Prog.: Wenn D1 = 1 La dernière activité se terminait quand? CAWI: Si vous ne vous souvenez plus de l'année et du mois, vous avez aussi la possibilité d'indiquer l'âge que vous aviez à la fin de cette activité. CATI: INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Code verwenden. Jahr und Monat, in dem die letzte Erwerbstätigkeit endete (960) EUR 85 YEARPR année: 4stellig (Range bis REFYEAR) (964) EUR 89 MONTHPR mois: 2stellig (Range 1-12) CAWI: oder Alter: 2stellig CATI: PROG: Code: im Alter von Alterseingabe zweistellig 98/9998: Je ne peux/veux pas répondre

<p>D2 Y</p>	<p>(966) EUR 91 LEAVREAS GRUND FÜR DAS ENDE DER TÄTIGKEIT</p> <p>Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR - YEARPR(D1a) < 8, und Welle=11,15</p> <p>Pour quelle raison se terminait la dernière activité?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>10: Licenciement 1: Fin d'un emploi à durée déterminée 2: Garde d'enfants ou d'adultes dépendants 3: Autres responsabilités personnelles ou familiales 4: Maladie ou incapacité 5: Enseignement scolaire ou formation 6: Retraite anticipée 7: Retraite normale 8: Service militaire ou civil obligatoire 9: Autres raisons</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>D3a Q</p>	<p>(968) EUR 93 STAPROPR BERUFLICHE STELLUNG IN DER LETZTEN TÄTIGKEIT</p> <p>Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR - YEARPR(D1a) < 8</p> <p>Quel était votre statut dans votre dernière activité?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés) 2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 4: Aide familiale</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

D4	<p>(969) BETRIEB, IN DEM DIE LETZTE TÄTIGKEIT AUSGEÜBT WURDE</p> <p>Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR – YEARPR(D1a) < 8</p> <p>Veillez indiquer le nom de l'établissement de votre dernière activité.</p> <p>Name des Betriebes: _____</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre CATI Prog: 6: Betrieb nicht in Liste</p> <p>PROG: CAWI bitte als OPEN programmieren (CATI: Betriebsliste hinterlegen)</p> <p>CATI: INT: Bitte zunächst den Betriebsnamen in der Liste suchen. Falls nicht gefunden bitte buchstabieren lassen und exakt notieren.</p>
D4b	<p>(1069)</p> <p>CAWI: Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR – YEARPR(D1a) < 8 CATI: Prog: Wenn D4=6</p> <p>Cet établissement se trouve-il...</p> <p>1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg 3: à l'étranger</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
D4b1	<p>Prog.: Wenn D4b = 3</p> <p>Dans quel pays se situe cet établissement?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI: 996: Autre, à savoir: D4b1_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
D4b1_open	<p>CATI: Wenn D4b1 = 996:</p> <p>CATI: Dans quel autre pays se situe cet établissement?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

D4b2	<p>Prog.: Wenn Land = Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich:</p> <p>Il s'agit de quelle région?</p> <p>PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: Germany Portugal Italy Belgium Netherlands France</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
D4b3 CATI	<p>Prog: wenn D4b2=996 oder anderes EU-Land aus D4b1</p> <p>Veillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.</p> <p>OPEN</p>
D4b4	<p>Prog.: Wenn D4b = 2</p> <p>Dans quelle commune se trouve le lieu de travail?</p> <p>PROG: Liste Luxemburg einblenden</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
D4c Q	<p>D4c (1169) (1269) EUR 94 NACEPR2D</p> <p>Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR – YEARPR(D1a) < 8</p> <p>A quelle activité économique appartient cet établissement?</p> <p>Il s'agit ici du lieu de travail, non de l'entreprise dans son ensemble.</p> <p>Open</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>D5 Q</p>	<p>1271 (1421) EUR 96 ISCOPR3D IN DER LETZTEN TÄTIGKEIT AUSGEÜBTER BERUF</p> <p>Prog.: Wenn D1 = 1 und Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete (D1a), d.h. REFYEAR – YEARPR(D1a) < 8</p> <p>Quelle était votre profession dans le cadre de votre dernière activité? Veuillez indiquer la désignation exacte de votre profession? Ça veut dire par exemple non pas électricien mais électro-installateur, non pas vendeuse mais vendeuse chaussures.</p> <p>Prog.: OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
-----------------	---

Ne. Ad-Hoc-Modul: Arbeitsunfälle und sonstige arbeitsbedingte gesundheitliche Probleme	
PROG: Block Ne nur, wenn Welle=11 oder 15	
PROG	<p>STEUERUNGSVARIABLE: WSTATOR DEF: BESCHÄFTIGUNG UND TÄTIGKEIT WÄHREND DER REFERENZWOCHE 1 'VERGÜTETE ARBEIT/TÄTIGKEIT ODER MITHELFENDER FAMILIENANGEHÖRIGER' 2 'ARBEITETE NICHT, HATTE ABER STELLE' 5 'KEINE BESCHÄFTIGUNG/ TÄTIGKEIT'</p> <p>8 'KANN/MÖCHTE ICH NICHT BEANTWORTEN'.</p> <p>IF B1 = 1: WSTATOR = 1. IF B1 = 2 AND B1B = 1: WSTATOR = 2. IF B1 = 2 AND B1B = 2: WSTATOR = 5. IF B1 = 2 AND B1B = 7: WSTATOR = 7. IF B1 = 2 AND B1B = 8: WSTATOR = 8. IF B1 = 7 AND B1B = 7: WSTATOR = 7. IF B1 = 7 AND B1B = 8: WSTATOR = 7. IF B1 = 8 AND B1B = 8: WSTATOR = 8. IF B1 = 8 AND B1B = 7: WSTATOR = 8. IF B1 = 8 AND B1B = 2: WSTATOR = 5. IF B1 = 8 AND B1B = 1: WSTATOR = 2.</p> <p>ERLÄUTERUNG VERWENDETER FILTERVARIABLEN:</p> <p>EXISTPR D1=1 JA, WAR ERWERBSTÄTIG D1=2 NEIN, ZP WAR NOCH NIE ERWERBSTÄTIG</p> <p>YEARPR (JAHR DER LETZTEN ERWERBSTÄTIGKEIT) MONTHPR (MONAT DER LETZTEN ERWERBSTÄTIGKEIT) aus Frage D1A: JAHR UND MONAT IN DEM DIE LETZTE ERWERBSTÄTIGKEIT ENDETE oder Alter aus D1</p> <p>C1: EXIST2J (Zahl der Beschäftigungsverhältnisse und Tätigkeiten) 1: eine Stelle / Tätigkeit 2: mehr als eine Stelle / Tätigkeit</p>

Submodul 1: Arbeitsunfälle	
	<i>PROG: Blockfilter für Submodul 1 (Ne1 bis Ne8): wenn (Welle=11 oder 15) und 15<=Alter<=74</i>
Ne1 Q1_ACCIDNUM	<p>ACCIDNUM</p> <p><i>PROG: wenn (WSTATOR=1,2) oder [(WSTATOR=5 und D1=1 und {(YEARPR (D1a) = REFYEAR or (YEARPR (D1a) = REFYEAR - 1 and MONTHPR (D1a) > Erhebungsmonat))} oder (aktuelles Alter - Alter D1a <= 1))]</i></p> <p>Dans la partie suivante, nous allons parler d'accidents du travail. Les accidents du travail sont des accidents qui se produisent dans le cadre d'une activité professionnelle ou pendant le temps passé au travail. On parle ici de tous les accidents qui se produisent pendant le temps de travail, même s'ils n'arrivent pas au cours d'une activité habituelle ou sur le lieu de travail habituel.</p> <p>Les accidents en dehors du temps de travail (par ex. pendant les loisirs) et ceux sur le trajet domicile-travail ou travail-domicile ne sont pas inclus. Il faut toutefois tenir compte des accidents survenant lors des déplacements professionnels.</p> <p>Réfléchissez aux 12 derniers mois, c'est-à-dire la période allant de [PROG: Monat am Ende RW - 1 Jahr] à aujourd'hui. Durant cette période, avez-vous eu un ou plusieurs accidents du travail?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne2 Q2_ACCIDNUM	<p>ACCIDNUM</p> <p><i>PROG: wenn Ne1=1</i></p> <p>Avez-vous été blessé(e) lors d'un tel accident du travail?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne3 Q3_ACCIDNUM	<p>ACCIDNUM</p> <p><i>PROG: wenn Ne2=1</i></p> <p>Et lors de combien d'accidents du travail que vous avez subi au cours des 12 derniers mois vous êtes-vous blessé(e)?</p> <p>1: Lors d'un accident 2: Lors de deux accidents ou plus</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<i>Datenaufbereitung</i>	Bildung der Variable ACCIDNUM																															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Q1_ACCIDNUM</th> <th>Q2_ACCIDNUM</th> <th>Q3_ACCIDNUM</th> <th>ACCIDNUM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>8</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2,8</td> <td></td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td></td> <td></td> <td>Blank</td> </tr> <tr> <td>Frage nicht gestellt (sysmis)</td> <td>Frage nicht gestellt (sysmis)</td> <td>Frage nicht gestellt (sysmis)</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>0: None 1: One 2: Two or more 9: Not applicable</p>	Q1_ACCIDNUM	Q2_ACCIDNUM	Q3_ACCIDNUM	ACCIDNUM	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	8	1	1	2,8		0	2			0	8			Blank	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)
Q1_ACCIDNUM	Q2_ACCIDNUM	Q3_ACCIDNUM	ACCIDNUM																													
1	1	1	1																													
1	1	2	2																													
1	1	8	1																													
1	2,8		0																													
2			0																													
8			Blank																													
Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	9																													
PAGE	<i>PROG</i> : wenn Ne2=1 und Ne3=2 Pour les questions suivantes, référez-vous toujours à votre dernier accident du travail.																															
Ne4	ACCIDTYP																															
Q1_ACCIDTYP	<p><i>PROG</i>: wenn Ne2=1</p> <p><i>PROG (Textfilter)</i>: Ne3=2 Ce dernier accident du travail était-il un accident de circulation?</p> <p><i>PROG (Textfilter)</i>: Ne3 = 1, 8 Cet accident du travail était-il un accident de circulation?</p> <p>INT: zur Erinnerung, hier zählen keine Wegeunfälle zur Arbeit bzw. nach Hause</p> <p>1: Oui, c'était un accident de circulation 2: Non, c'était un autre type d'accident</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>																															
<i>Datenaufbereitung</i>	<p>Bildung der Variable ACCIDTYP</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Q1_ACCIDTYP</th> <th>ACCIDTYP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Blank</td> </tr> <tr> <td>Frage nicht gestellt (sysmis)</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>1: A road traffic accident 2: Accident other than road traffic accident 9: Not applicable</p>	Q1_ACCIDTYP	ACCIDTYP	1	1	2	2	8	Blank	Frage nicht gestellt (sysmis)	9																					
Q1_ACCIDTYP	ACCIDTYP																															
1	1																															
2	2																															
8	Blank																															
Frage nicht gestellt (sysmis)	9																															

<p>Ne5a</p> <p>Q1a_ACCIDJOB</p>	<p>ACCIDJOB</p> <p><i>PROG: wstator = 1, 2 und Ne2 = 1 und C1 (EXIST2J) = 1</i></p> <p><i>PROG (Textfilter): wenn c2a = 1, 2, 3, 4:</i> Cet accident s'est-il produit dans le cadre de votre activité principale en tant que <c2a>?</p> <p><i>PROG: Bei <c2a> das Label der Haupttätigkeit aus c2a einblenden:</i> <i>3) Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire</i> <i>1) Employeur (employant un ou plusieurs salariés)</i> <i>2) Indépendant(e) (n'employant aucun salarié)</i> <i>4) Aide familiale</i></p> <p><i>PROG (Textfilter): wenn c2a = 8:</i> Cet accident s'est-il produit dans le cadre de votre activité principale ?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Ne5b</p> <p>Q1b_ACCIDJOB</p>	<p>ACCIDJOB</p> <p><i>PROG: wstator = 1, 2 und Ne2 = 1 und C1 (EXIST2J) = 2, 8</i></p> <p>Cet accident s'est-il produit en...</p> <p>1: Votre activité principale actuelle, 2: Votre activité secondaire actuelle, 3: Une autre activité professionnelle?</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Ne5c</p> <p>Q1c_ACCIDJOB</p>	<p>ACCIDJOB</p> <p><i>PROG: wstator = 5 und Ne2 = 1</i></p> <p>Cet accident s'est-il produit en exerçant l'activité que vous venez d'indiquer comme étant votre dernière activité?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<i>Datenaufbereitung</i>	Bildung der Variable ACCIDJOB			
	Q1a_ACCIDJOB	Q1b_ACCIDJOB	Q1c_ACCIDJOB	ACCIDJOB
	1			1
	2			4
	8			Blank
		1		1
		2		2
		3		4
		8		Blank
			1	3
			2	4
			8	Blank
	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	9
	<p>1: Main current job 2: Second current job 3: Last job (only for persons not in employment) 4: Some other current or past job 9: Not applicable</p>			

Ne6	<p>ACCIDBRK <i>PROG:</i> wenn Ne2=1 und (WSTATOR = 2, 5)</p> <p><i>PROG:</i> wenn WSTATOR=5 Vous nous avez en effet indiqué précédemment que vous ne travailliez pas actuellement. Cet accident du travail en est-il la cause?</p> <p><i>PROG:</i> wenn WSTATOR=2 Vous nous avez en effet indiqué précédemment que vous n'aviez pas travaillé du <Referenzwoche einblenden>. Cet accident du travail en est-il la cause?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne7	<p>ACCIDBRK <i>PROG:</i> wenn Ne6=1 und WSTATOR = 5</p> <p>Pensez-vous que vous pourrez retourner travailler à l'avenir?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>Ne8 Q3_ACCIDBR K</p>	<p>ACCIDBRK</p> <p><i>PROG: wenn Ne2=1 und (WSTATOR = 1 oder Ne6 = 2,8)</i></p> <p>Pendant cette période, combien de jours avez-vous été absent(e) en tout à cause de cet accident du travail?</p> <p>Veillez prendre en compte les jours calendaires du jour de l'interruption au jour de reprise, c'est-à-dire en incluant les week-ends et les jours fériés, qu'ils soient pour vous des jours de travail ou non. Ne comptez <u>pas</u> le jour de l'accident.</p> <p>INT (nur CATI): Kategorien vorlesen, bis ZP bestätigt</p> <p>1: Je n'ai été absent(e) aucun jour ou moins d'un jour 2: J'ai été absent(e) entre 1 et moins de 5 jours 3: J'ai été absent(e) entre 5 jours et moins de 2 semaines 4: J'ai été absent(e) entre 2 semaines et moins de 1 mois 5: J'ai été absent(e) entre 1 mois et moins de 3 mois 6: J'ai été absent(e) entre 3 mois et moins de 6 mois 7: J'ai été absent(e) entre 6 mois et moins de 9 mois 8: J'ai été absent(e) entre 9 mois et moins de 12 mois</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
---------------------------------	---

WSTATOR	Bildung der Variable ACCIDBRK			
	Q1_ACCIDBR K	Q2_ACCIDBR K	Q3_ACCIDBR K	ACCIDBRK
1			1	2
1			2	3
1			3	4
1			4	5
1			5	6
1			6	7
1			7	8
1			8	9
1			98	Blank
2	1			0
2	2,8		1	2
2	2,8		2	3
2	2,8		3	4
2	2,8		4	5
2	2,8		5	6
2	2,8		6	7
2	2,8		7	8
2	2,8		8	9
2	2,8		98	Blank
5	1	1		0
5	1	2		1
5	1	8		Blank
5	2,8		1	2
5	2,8		2	3
5	2,8		3	4
5	2,8		4	5
5	2,8		5	6
5	2,8		6	7
5	2,8		7	8
5	2,8		8	9
5	2,8		98	Blank
	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	99

0: Still off work because has not yet recovered from the accident, but expects to resume work later
 1: Expects never to work again because of this accident
 2: Less than one day or no time off
 3: At least one day but less than four days
 4: At least four days but less than two weeks
 5: At least two weeks but less than one month
 6: At least one month but less than three months
 7: At least three months but less than six months
 8: At least six months but less than nine months
 9: Between nine and twelve months
 99: Not applicable

Submodul 2: Arbeitsbezogene gesundheitliche Probleme	
	<i>PROG: Blockfilter für Submodul 2 (Ne9 bis Ne18): wenn (Welle=11 oder 15) und 15<=Alter<=74</i>
Ne9 Q1_HPROBNUM	<p>HPROBNUM</p> <p><i>PROG: WSTATATOR =1,2 oder (WSTATATOR = 5 und D1 = 1)</i></p> <p><i>PROG (Textfilter): wenn Ne2 = 1</i> À part les accidents du travail, avez-vous été malade ou avez-vous eu d'autres problèmes de santé au cours des 12 derniers mois? Il peut s'agir de tout problème de santé, qu'il soit physique ou psychique.</p> <p><i>PROG (Textfilter): Sonst</i> Avez-vous eu des maladies ou des problèmes de santé au cours des 12 derniers mois? Il peut s'agir de tout problème de santé, qu'il soit physique ou psychique. Il peut s'agir de tout problème de santé, qu'il soit physique ou psychique.</p> <p>INT (nur CATI): Im Zweifelsfall soll die ZP entscheiden.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne10 Q2_HPROBNUM	<p>HPROBNUM</p> <p><i>PROG: wenn Ne9=1</i></p> <p>L'une de ces maladies ou l'un de ces problèmes de santé a-t-il été causé ou amplifié par votre travail actuel ou un travail antérieur?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne11 Q3_HPROBNUM	<p>HPROBNUM</p> <p><i>PROG: wenn Ne10=1</i></p> <p>Et combien des problèmes de santé que vous avez eu au cours des 12 derniers mois ont-ils été causés ou amplifiés par votre travail?</p> <p>1: 1 2: 2 ou plus</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

Datenaufbereitung	Bildung der Variable HPROBNUM			
	Q1_HPROBNUM	Q2_HPROBNUM	Q3_HPROBNUM	HPROBNUM
	1	1	1	1
	1	1	2	2
	1	1	8	1
	1	2,8		0
	2			0
	8			Blank
	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	9
	0: None 1: One 2: Two or more 9: Not applicable			

Page	<p><i>PROG: wenn Ne10=1 und Ne11=2</i></p> <p>Pour les questions suivantes, référez-vous au <u>plus grave</u> problème de santé que vous ayez eu.</p>
Ne12 Q1_HPROBTYP	<p>HPROBTYP</p> <p><i>PROG: wenn Ne10=1</i></p> <p>De quel problème de santé s'agissait-il?</p> <p>1: Maladies osseuses, articulaires ou musculaires, 2: Maladie pulmonaire ou des voies respiratoires, 3: Maladie de peau, 4: Problèmes/troubles auditifs, 5: Stress, dépressions ou états anxieux, 6: Maux de tête et/ou douleurs ophtalmiques, 7: Maladie cardiaque, infarctus, ou autre maladie cardio-vasculaire, 8: Maladie infectieuse, par ex. virus, bactéries ou autre type d'infection, 9: Problèmes à l'estomac, au foie, aux reins ou au système digestif, 10: Autre problème de santé</p> <p>88: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Ne13 Q2_HPROBTYP	<p>HPROBTYP</p> <p><i>PROG: wenn Ne12=1</i></p> <p>Ces maladies osseuses, articulaires ou musculaires concernaient surtout...</p> <p>1: La nuque, les épaules, les bras ou les mains; 2: Les hanches, les genoux, les jambes ou les pieds; 3: Le dos?</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<i>Datenaufbereitung</i>	Bildung der Variable HPROBTYP		
	Q1_HPROBTYP	Q2_HPROBTYP	HPROBTYP
	1	1	0
	1	2	1
	1	3	2
	1	8	Blank
	2		3
	3		4
	4		5
	5		6
	6		7
	7		8
	8		9
	9		10
	10		11
	98		Blank
	Frage nicht gestellt (sysmis)	Frage nicht gestellt (sysmis)	99
	<p>0: Bone, joint or muscle problem which mainly affects neck, shoulders, arms or hands 1: Bone, joint or muscle problem which mainly affects hips, knees, legs or feet 2: Bone, joint or muscle problem which mainly affects back 3: Breathing or lung problem 4: Skin problem 5: Hearing problem 6: Stress, depression or anxiety 7: Headache and/or eyestrain 8: Heart disease or attack, or other problems in the circulatory system 9: Infectious disease (virus, bacteria or other type of infection) 10: Stomach, liver, kidney or digestive problem 11: Other type of health problem 99: Not applicable</p>		
	Ne14	HPROBLIM	
	Q1_HPROBLIM	PROG: wenn Ne10=1 Dans quelle mesure votre problème de santé vous limite-t-il dans l'exercice de vos activités quotidiennes normales au travail et dans la vie privée? 1: Fortement 2: Légèrement 3: Pas du tout 8: Je ne peux/veux pas répondre	

Datenaufbereitung	Bildung der Variable HPROBLIM	
	Q1_HPROBLIM	HPROBLIM
	1	2
	2	1
	3	0
	8	Blank
	Frage nicht gestellt	9
<p>0: No 1: Yes, to some extent 2: Yes, considerably 9: Not applicable</p>		

Ne15a	<p>HPROBJOB</p> <p><i>PROG: wenn Ne10=1 und C1 (EXIST2) = 1</i></p> <p><i>PROG (Textfilter): wenn c2a = 1, 2, 3 oder 4:</i> Le problème de santé a-t-il été causé ou amplifié par votre activité principale actuelle en tant que <c2a>?</p> <p><i>PROG: Bei <c2a> das Label der Haupttätigkeit aus c2a einblenden:</i> 3) Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1) Employeur (employant un ou plusieurs salariés) 2) Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 4) Aide familiale</p> <p><i>PROG (Textfilter): wenn c2a = 8:</i> Le problème de santé a-t-il été causé ou amplifié par votre activité principale actuelle?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Q1a_HPROBJOB	

<p>Ne15b Q1b_ HPROBJOB</p>	<p>HPROBJOB</p> <p><i>PROG: wenn Ne10=1 und C1 (EXIST2) = 2,8</i></p> <p>Par laquelle de vos activités le problème de santé a-t-il été causé ou amplifié?</p> <p>Si plusieurs de vos activités sont concernées, indiquez celle qui a eu la plus grande influence sur le problème de santé.</p> <p>INT: Bitte machen Sie nur eine Angabe.</p> <p>Était-ce par...</p> <p>1: Votre activité principale actuelle 2: Votre activité secondaire actuelle 3: Une autre activité professionnelle</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>																																																
<p>Ne15c Q1c_ HPROBJOB</p>	<p>HPROBJOB</p> <p><i>PROG: wenn Ne10=1 und D1 (EXISTPR) = 1</i></p> <p>Le problème de santé a-t-il été causé ou amplifié par l'activité que vous venez d'indiquer comme étant votre dernière activité?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>																																																
<p><i>Datenaufbereitung</i></p>	<p>Bildung der Variable HPROBJOB</p> <table border="1" data-bbox="316 1227 975 1552"> <thead> <tr> <th>Q1a_ HPROBJOB</th> <th>Q1b_ HPROBJOB</th> <th>Q1c_ HPROBJOB</th> <th>HPROBJOB</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td></td> <td></td> <td>Blank</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>2</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td></td> <td>8</td> <td></td> <td>Blank</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>8</td> <td>Blank</td> </tr> <tr> <td>Frage nicht gestellt</td> <td>Frage nicht gestellt</td> <td>Frage nicht gestellt</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>1: Main current job 2: Second current job 3: Last job (only for persons not in employment) 4: Some other job 9: Not applicable</p>	Q1a_ HPROBJOB	Q1b_ HPROBJOB	Q1c_ HPROBJOB	HPROBJOB	1			1	2			4	8			Blank		1		1		2		2		3		4		8		Blank			1	3			2	4			8	Blank	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	9
Q1a_ HPROBJOB	Q1b_ HPROBJOB	Q1c_ HPROBJOB	HPROBJOB																																														
1			1																																														
2			4																																														
8			Blank																																														
	1		1																																														
	2		2																																														
	3		4																																														
	8		Blank																																														
		1	3																																														
		2	4																																														
		8	Blank																																														
Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	9																																														

<p>Ne16</p> <p>Q1_HPROBB RK</p>	<p>HPROBBRK</p> <p>PROG: wenn Ne10=1 und WSTATOR = 2,5</p> <p><i>PROG (Textfilter): WSTATOR=5</i> Le problème de santé est-il la raison pour laquelle vous ne travaillez pas?</p> <p><i>PROG (Textfilter): WSTATOR=2</i> Le problème de santé est-il la raison pour laquelle vous n'avez pas travaillé du <Referenzwoche einblenden>?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Ne17</p> <p>Q2_HPROBB RK</p>	<p>HPROBBRK</p> <p>PROG: wenn Ne16 = 1 und WSTATOR = 5</p> <p>Pensez-vous que vous pourrez retourner travailler à l'avenir?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Ne18</p> <p>Q3_HPROBB RK</p>	<p>HPROBBRK</p> <p>PROG: Wenn Ne10=1 und (WSTATOR = 1 oder Ne16 = 2,8)</p> <p>Rappelez-vous les 12 derniers mois. Pendant cette période combien de temps avez-vous été absent(e) du travail à cause de votre problème de santé?</p> <p>INT (nur CATI): Kategorien vorlesen, bis ZP bestätigt</p> <p>1: Je n'ai été absent(e) aucun jour ou moins d'un jour 2: J'ai été absent(e) entre 1 et moins de 5 jours 3: J'ai été absent(e) entre 5 jours et moins de 2 semaines 4: J'ai été absent(e) entre 2 semaines et moins de 1 mois 5: J'ai été absent(e) entre 1 mois et moins de 3 mois 6: J'ai été absent(e) entre 3 mois et moins de 6 mois 7: J'ai été absent(e) entre 6 mois et moins de 9 mois 8: J'ai été absent(e) entre 9 mois et moins de 12 mois</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<i>Datenaufbereitung</i>	Bildung der Variable HPROBBRK				
	WSTATOR	Q1_HPROBBRK	Q2_HPROBBRK	Q3_HPROBBRK	HPROBBRK
	1			1	2
	1			2	3
	1			3	4
	1			4	5
	1			5	6
	1			6	7
	1			7	8
	1			8	9
	1			98	Blank
	2	1			0
	2	2,8		1	2
	2	2,8		2	3
	2	2,8		3	4
	2	2,8		4	5
	2	2,8		5	6
	2	2,8		6	7
	2	2,8		7	8
	2	2,8		8	9
	2	2,8		98	Blank
	5	1	1		0
	5	1	2		1
	5	1	8		Blank
	5	2,8		1	2
	5	2,8		2	3
	5	2,8		3	4
	5	2,8		4	5
	5	2,8		5	6
	5	2,8		6	7
5	2,8		7	8	
5	2,8		8	9	
5	2,8		98	Blank	
	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	Frage nicht gestellt	99	

0: Still off work because has not yet recovered from the accident, but expects to resume work later
 1: Expects never to work again because of this accident
 2: Less than one day or no time off
 3: At least one day but less than four days
 4: At least four days but less than two weeks
 5: At least two weeks but less than one month
 6: At least one month but less than three months
 7: At least three months but less than six months
 8: At least six months but less than nine months
 9: Between nine and twelve months
 99: Not applicable

Submodul 3: Riskofaktoren für die psychische Gesundheit und/oder das seelische Wohlbefinden

	<p><i>PROG: Blockfilter für Submodul 3 (Ne19 bis Ne22): wenn (Welle=11 oder 15)</i></p>
<p>Ne19</p> <p>Q1_PHYSIRS K_X (X=1-11)</p>	<p>PHYSRISK</p> <p><i>PROG: wenn WSTATOR=1,2</i></p> <p>Sur votre lieu de travail, êtes-vous exposé(e) aux conditions suivantes susceptibles d'affecter votre santé physique?</p> <p>A: Postures fatigantes ou douloureuses B: Mouvements des mains ou des bras constamment répétitifs C: Levage et/ou transport de charges lourdes (objets ou personnes, par ex.) D: Bruit E: Fortes vibrations F: Produits chimiques, poussière, fumée, gaz d'échappement ou gaz G: Activités exigeant une forte concentration visuelle H: Risques de glisser, de trébucher ou de chuter I: Travaux avec des machines ou des outils (hors conduite de véhicule) J: Conduite de véhicule pendant le travail (hors trajets domicile-travail/travail-domicile). K: Autre facteur de risque pour la santé physique non encore évoqués.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Ne20</p> <p>Q2_PHYSIRS K</p>	<p>PHYSRISK</p> <p><i>PROG: wenn Ne19 mehr als 1x ja</i></p> <p>Quelle condition de travail parmi celles citées considérez-vous comme le plus grand danger pour votre santé physique?</p> <p>INT: Bitte machen Sie nur eine Angabe.</p> <p><i>PROG: Nur die Kategorien einblenden, für die Ne19 = ja Wenn Item K aus Ne19 genannt, dann hier einblenden „ anderer Risikofaktor für die körperliche Gesundheit“</i></p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p><i>Datenaufbereitung</i></p>	<p>Bildung der Variable PHYSIRSK</p> <p>Wenn Q1_PHYSIRSK_X (X=1-11) immer 2, dann PHYSIRSK = 0 Wenn Q1_PHYSIRSK_X (X=1-11) immer 8 (kann/möchte ich nicht beantworten), dann PHYSIRSK = Blank Wenn Q1_PHYSIRSK_X (X=1-11) 1x ja, dann diese Nennung in PHYSIRSK ablegen Wenn Q2_PHYSIRSK = 1 -11, dann PHYSIRSK = Q2_PHYSIRSK Wenn Q2_PHYSIRSK = 98, dann PHYSIRSK = Blank Wenn Q1_PHYSIRSK_X und Q2_PHYSIRSK nicht gestellt, dann PHYSIRSK = 99</p> <p>0: No significant risk factor for physical health present 1: Tiring or painful positions 2: Repetitive hand or arm movements 3: Handling of heavy loads 4: Noise 5: Strong vibration 6: Chemicals, dust, fumes, smoke or gases 7: Activities involving strong visual concentration 8: Slips, trips and falls 9: Use of machines or hand tools (excluding vehicles) 10: Use of vehicles (in the course of work, excluding on the way to and from work) 11: Another significant risk factor for physical health</p> <p>99: Not applicable</p>
<p>Ne21</p> <p>Q1_MENTRS K</p> <p>Q1_MENTRS K_X (X = 1-8)</p>	<p>MENTRISK</p> <p><i>PROG</i>: wenn WSTATOR=1,2</p> <p>Et quelles sont les conditions à votre poste de travail, parmi les suivantes, qui peuvent nuire à votre bien-être psychique?</p> <p>A: Surcharge de travail ou forte pression relative aux délais B: Violence ou menace de violence C: Harcèlement ou intimidation D: Mauvaise communication ou coopération au sein de l'organisation E: Gestion de clients, patients, écoliers difficiles ou similaire F: Insécurité du poste de travail G: Manque d'autonomie ou d'influence sur le rythme ou sur les processus de travail H: Autre facteur de risque pour le bien-être psychique non encore évoqué.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

Ne22	MENTRISK
Q2_MENTRISK	<p><i>PROG: wenn Ne21=mehr als 1xja</i></p> <p>Parmi les conditions citées, quelle est celle que vous considérez comme représentant le plus grand danger pour votre bien-être psychique?</p> <p>INT: Bitte machen Sie nur eine Angabe.</p> <p><i>PROG: Nur die Kategorien einblenden, für die Ne21 = ja</i> <i>Wenn Item H aus Ne21 genannt, dann hier einblenden „ anderer Risikofaktor für das seelische Wohlbefinden“</i></p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Datenaufbereitung	<p>Bildung der Variable MENTRISK</p> <p>Wenn Q1_MENTRISK_X (X=1-8) immer 2, dann MENTRISK = 0 Wenn Q1_MENTRISK_X (X=1-8) immer 8 (kann/möchte ich nicht beantworten), dann MENTRISK = Blank Wenn Q1_MENTRISK_X (X=1-8) 1x ja, dann diese Nennung in MENTRISK ablegen Wenn Q2_MENTRISK = 1-8, dann MENTRISK = Q2_MENTRISK Wenn Q2_MENTRISK = 98, dann MENTRISK = Blank Wenn Q1_MENTRISK_X und Q2_MENTRISK nicht gestellt, dann MENTRISK = 9</p> <p>0: No significant risk factor for mental well-being 1: Severe time pressure or overload of work 2: Violence or threat of violence 3: Harassment or bullying 4: Poor communication or cooperation within the organisation 5: Having to deal with difficult customers, patients, pupils etc. 6: Job insecurity 7: Lack of autonomy, or lack of influence over the work pace or work processes 8: Another significant risk factor for mental well-being</p> <p>9: Not applicable</p>
	<p><i>Achtung: Abgangsfiler!:</i> <i>PROG: Wenn C5b<>3 weiter mit Frage E4</i> <i>Wenn C5b = 3 weiter mit E1</i></p>
E. ARBEITSSUCHE	
<i>Prog.: Wenn Alter ≥ 75, dann weiter mit H-/I-Überleitung.</i>	
E-Überleitung	<p>PROG: Wenn B1b=2, 8 oder C5b = 3</p> <p>Venons-en maintenant au sujet de la recherche d'emploi.</p>

<p>E1 Q</p>	<p>(1424) EUR 99 SEEKWORK ARBEITSSUCHE</p> <p>PROG: B1b=2, 8 oder C5b = 3 Étiez-vous à la recherche d'un emploi au cours des 4 dernières semaines?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Oui 2: a déjà trouvé un emploi et commencera à travailler dans les 3 prochains mois 3: a déjà trouvé un emploi et commencera à travailler dans un délai dépassant les 3 prochains mois 4: ne recherche pas d'emploi et n'en a trouvé aucun pour le commencer ultérieurement</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E1a Y</p>	<p>(1425) EUR 100 SEEKREAS</p> <p>Prog.: Wenn E1 = 4, 8 und Welle=11,15</p> <p>Quelle est la raison principale pour laquelle vous ne recherchez pas d'emploi?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Attend d'être rappelé au travail (personne mise à pied)? 2: Maladie ou invalidité 9: Garde d'enfants 10: Garde d'adultes dépendants 4: Responsabilité personnelles ou familiales 5: Poursuit des études ou reçoit une formation 6: Pris sa retraite 7: Croit qu'aucun emploi n'est disponible 8: Autres raisons</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E1b Y</p>	<p>(1426) EUR 120 NEEDCARE Bedarf an Betreuungseinrichtungen</p> <p>PROG: Wenn E1a=9, 10 und Welle=11,15</p> <p>Quelle influence ont les structures d'accueil sur votre décision?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Aucun service approprié d'accueil d'enfants n'est disponible ou abordable 2: Aucun service approprié d'accueil de personnes malades, handicapées ou âgées n'est disponible ou abordable 3: Aucun service approprié d'accueil à la fois d'enfants et de personnes malades, handicapées ou âgées n'est disponible ou abordable 4: Les structures d'accueil n'ont pas d'influence sur la décision de ne pas rechercher d'emploi</p>

<p>E2 Q</p>	<p>(1427) EUR 116 WANTWORK ARBEITSWUNSCH BEI PERSONEN, DIE NICHT AUF ARBEITSSUCHE SIND</p> <p>PROGR: Wenn E1 = 4, 8</p> <p>Même si vous n’êtes pas à la recherche d’un emploi, désirez-vous quand même travailler?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Filter</p>	<p><i>Progr:</i> Wenn E2 = 1, weiter mit E7 Wenn E2 = 2, 7, 8, weiter mit F1</p>
<p>E3 Y</p>	<p>(1428) EUR 119 PRESEEEK SITUATION VOR DER ARBEITSSUCHE</p> <p>Prog.: Wenn E1 = 1, 2, 3 und Welle=11,15</p> <p>Qu’est-ce que vous faisiez immédiatement avant de commencer à chercher un emploi ou dans l’attente du début d’un nouvel emploi?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu’une seule réponse.</p> <p>1: Travaillait (y compris apprentis et stagiaires)? 2: Enseignement ou formation à temps complet (ne concerne ni les apprentis, ni les stagiaires)? 3: Service militaire ou civil obligatoire? 4: Femme/Homme au foyer? 5: Autre (p.ex.: retraité)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E4 Q</p>	<p>(1429) EUR 101 SEEKTYPE ART DER GESUCHTEN ODER BEREITS GEFUNDENEN ARBEIT</p> <p>PROGR: Wenn E1 =1, 2, 3 oder C22=1</p> <p>(PROGR: E1=1, C22=1:) Quel est le type d’emploi déjà trouvé?</p> <p>(PROGR: E1=2 oder 3:) Quel est le type d’emploi recherché?</p> <p>1: activité indépendante ou 2: emploi salarié?</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>E4a</p>	<p>EUR 101 SEEKTYPE</p> <p>Prog.: Wenn E4 = 2</p> <p>Quel est le type de cet emploi salarié?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>2: Seul un emploi à temps complet sera accepté ou a déjà été trouvé 3: Un emploi à temps complet est recherché, mais s'il n'y en a pas, un travail à temps partiel sera accepté 4: Un emploi à temps partiel est recherché, mais s'il n'y en a pas, un travail à temps complet sera accepté 5: Seul un emploi à temps partiel sera accepté ou a été trouvé 6: Je ne sais pas.</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E5 Q</p>	<p>(1430) EUR 102 SEEKDUR DAUER DER ARBEITSSUCHE</p> <p>PROG: E1 = 1, 2 oder C22 = 1</p> <p>Depuis combien de temps êtes-vous à la recherche d'un emploi?</p> <p>CAWI: Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse. CATI: INT: Spontannennung zuordnen, bei Bedarf vorlesen</p> <p>9: La recherche n'a pas encore commencé 1: Moins d'un mois 2: De 1 à 2 mois 3: De 3 à 5 mois 4: De 6 à 11 mois 5: De 12 à 17 mois 6: De 18 à 23 mois 7: De 24 à 47 mois 8: 4 ans et plus</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E6 Q</p>	<p>IN DEN LETZTEN VIER WOCHEN ANGEWANDTE METHODE DER ARBEITSSUCHE</p> <p>PROG: E1 = 1 oder C22 = 1</p> <p>A quels moyens avez-vous eu recours, pendant les 4 semaines écoulées pour trouver un emploi?</p> <p>Int.: Veuillez donner une réponse pour chaque ligne.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>(1431) EUR 103 METHODDA</p>

<p>Vous êtes-vous adressé(e) à l'Administration de l'Emploi (ADEM) personnellement ou via internet</p> <p>(1432) EUR 104 METHODB Vous êtes-vous adressé(e) à un service privé de placement</p> <p>(1433) EUR 105 METHODC Avez-vous pris directement contact avec des employeurs</p> <p>(1434)</p> <p>EUR 106 METHODD Vous êtes-vous adressé(e) à des amis, des parents, des syndicats, etc</p> <p>(1435) EUR 107 METHODE Avez-vous mis des annonces dans des journaux, sur internet ou vous y avez répondu</p> <p>(1436) EUR 108 METHODF Avez-vous étudié les annonces d'offres d'emploi dans les journaux, sur internet</p> <p>(1437) EUR 109 METHODG Vous êtes-vous présenté(e) à des tests, examens.</p> <p>(1438) EUR 110 METHODH Avez-vous recherché un terrain, des locaux ou du matériel</p> <p>(1439) EUR 111 METHODI Avez-vous cherché à obtenir des permis, licences, ressources financières</p> <p>(1440) EUR 112 METHODJ Avez-vous attendu les résultats d'une demande d'emploi</p> <p>(1441) EUR 113 METHODK Avez-vous attendu un appel de l'Administration de l'Emploi (ADEM)</p> <p>(1442) EUR 114 METHODL Avez-vous attendu les résultats d'un concours en vue d'un recrutement dans le secteur public</p> <p>(1443) EUR 115 METHODM Avez-vous utilisé d'autres méthodes?</p>
--

<p>E7 Q</p>	<p>(1444) EUR 117 AVAILABLE VERFÜGBARKEIT FÜR DIE AUFNAHME EINER TÄTIGKEIT</p> <p>PROGR: Wenn E1 = 1, 2 oder E2 = 1</p> <p>Si vous aviez trouvé un emploi durant la semaine dernière (<Datum>), est-ce que vous auriez pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?</p> <p>1: Possible de commencer à travailler immédiatement (dans les quinze jours) 2: Impossible de commencer à travailler immédiatement (dans les quinze jours)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>E7a Y</p>	<p>(1445) EUR 118 AVAIREAS</p> <p>Prog.: Wenn E7 = 2 und Welle=11,15</p> <p>Quelle est la raison principale?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Formation scolaire ou professionnelle ou formation continue n'est pas encore terminé 3: Impossible de quitter l'emploi actuel dans un délai de quinze jours à cause d'une période de préavis 4: Responsabilités personnelles ou familiales (y compris maternité) 5: Maladie ou invalidité 6: Autres raisons</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

F.MELDUNG BEIM ARBEITSAMT (ADEM)	
F1 Q	(1446) EUR 121 REGISTER MELDUNG BEIM ARBEITSAMT PROG: Wenn A4 ≥ 15 und A4 ≤ 64 Étiez-vous inscrit(e) auprès de l'Administration de l'Emploi (ADEM) durant la semaine dernière? 1: Oui 2: Non 8: Je ne peux/veux pas répondre
F1a Q	(1446) EUR 121 REGISTER MELDUNG BEIM ARBEITSAMT MIT BEZÜGEN Prog.: Wenn F1 = 1 Est-ce que vous percevez des allocations de chômage? 1: Oui 2: Non 8: Je ne peux/veux pas répondre

G.HAUPTSTATUS	
H & I Überleitung	Dans ce qui suit, nous allons nous intéresser à votre situation professionnelle en général ainsi qu'à votre formation scolaire et professionnelle.
H. SCHULISCHE UND BERUFLICHE BILDUNG IN DEN LETZTEN VIER WOCHEN	
H1 Q	(1448) EUR 123 EDUCSTAT AUSBILDUNG IM REGULAEREN SCHUL- ODER HOCHSCHULWESEN Prog.: Wenn A4 ≥ 15 Veillez indiquer ici ce qui a correspondu à votre cas au cours des quatre dernières semaines. <u>Lors des 4 semaines précédentes étiez-vous...</u> Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse. 1: élève, apprenti ou étudiant(e) 2: élève, apprenti ou étudiant(e) mais en vacances scolaires d'été ou vacances semestrielles 3: ni élève, ni apprenti ou étudiant(e) 8: Je ne peux/veux pas répondre
EDUCSTAT	PROG: Generierung Hilfsvariable if h1 = 1: educstat = 1 if h1 = 2: educstat = 3 if h1 = 3: educstat = 2 if h1 = 8: educstat = 8
H1a Q	PROG: Wenn H1 = 1, 2 Allez-vous à l'école/à l'université au Luxembourg ou à l'étranger? Ou Effectuez-vous cette formation au Luxembourg ou à l'étranger? 1: au Luxembourg 2: à l'étranger 8: Je ne peux/veux pas répondre
H1b Q	PROG: Wenn H1a = 2 Dans quel pays allez-vous à l'école/à l'université ou effectuez-vous cette formation? Prog.: Länderliste einblenden CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI:996: Autre, à savoir: H1b_open 998: Je ne peux/veux pas répondre
H1b_open Q	CATI: Prog.: Wenn H1b = 996 CATI: Dans quel pays allez-vous à l'école/à l'université ou effectuez-vous cette formation?

	<p>Prog.: Open CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>H2a Q</p>	<p>PROG: Wenn H1a = 2</p> <p>Dans quelle classe êtes-vous ou quelles études faites-vous ou quelle formation suivez-vous?</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>H2 Q (ab Erhebungsjahr 2018 Variablenname H2_neu in Datensatz; Antwortvorgaben angepasst auf neues Schulsystem in Luxemburg)</p>	<p>(1449) GRAD DIESES SCHULISCHEN ODER BERUFLICHEN BILDUNGSGANGS</p> <p>PROG: Wenn H1a = 1, 8</p> <p>Veillez préciser la classe et l'enseignement fréquentés?</p> <p>CAWI: Merci de ne donner qu'une seule réponse. CATI: INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen.</p> <p>1: Classes de l'enseignement fondamental 2: Classe 7, 6 et 5 de l'enseignement secondaire général (ESG) 3: Classe 4 de l'enseignement secondaire général (ESG) 4: Classe 3 de l'enseignement secondaire général (ESG) 5: Classe 2 de l'enseignement secondaire général (ESG) 6: Classe 1 de l'enseignement secondaire général (ESG) 7: Classe 7, 6 et 5 de l'enseignement secondaire classique (ESC) 8: Classe 4 de l'enseignement secondaire classique (ESC) 9: Classe 3 de l'enseignement secondaire classique (ESC) 10: Classe 2 de l'enseignement secondaire classique (ESC) 11: Classe 1 de l'enseignement secondaire classique (ESC) 12: 1re – 4e année de la formation professionnelle menant au Diplôme de technicien (DT) 13: 1re – 3e année de la formation professionnelle menant au Diplôme d'aptitude professionnelle (DAP) 14: 1re – 3e année de la formation professionnelle menant au Certificat de capacité professionnelle (CCP) 15: Formation en vue de l'examen de maîtrise 19: Brevet de technicien supérieur (BTS) 16: Année 1-3 aux Etudes universitaires/Bachelor 17: Année 4-5 aux Etudes universitaires/Master/Diplôme 18: Doctorat</p> <p>96: Autre, à savoir: OPEN 98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>H2d Q</p>	<p>EUR 210 EDUCVOC</p> <p>PROG: H1a=2 oder H2 = 96, 98</p> <p>S'agit-il dans le cas de la formation ou des études d'un programme de formation générale ou d'une mesure de qualification professionnelle?</p>

	<p>INT: Bitte vorlesen</p> <p>1: il s'agit d'une formation d'ordre général dont le but n'est pas encore une qualification professionnelle 2: il s'agit d'une qualification professionnelle comme par exemple une école professionnelle, une formation en vue d'un brevet maîtrise ou des études spécifiques</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1a Y	<p>PROG: H1=3, 8 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>Avez-vous (déjà) un diplôme d'études ou un diplôme d'apprentissage? Il s'agit ici d'études se terminant par un certificat ou un diplôme.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I3b Y	<p>LAND DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES</p> <p>PROG: wenn I1a=1 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>Avez-vous terminé cette scolarité, ces études ou cette formation au Grand-Duché du Luxembourg?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: seulement au Luxembourg 2: à l'étranger - au Portugal 3: à l'étranger - autre pays</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I3 Y	<p>(1871) LAND DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES</p> <p>PROG: Wenn I3b = 3 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>C'était dans quel pays?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI:996: Autre, à savoir: I3_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I3_open Y	<p>CATI: Prog.: Wenn I3 = 996 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>CATI: C'était dans quel pays?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1a_1 Y	<p>PROG: Wenn I1a = 1 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p>

	<p>S'agit-il d'un Diplôme d'Études supérieures ou d'un Diplôme universitaire?</p> <p>Veillez noter que les études suivies actuellement ne se terminent pas avec un diplôme.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
11a_2 Y	<p>PROG: Wenn I1a_1 = 1 und (Welle=11,15oder Alter <30)</p> <p>Quelle est la désignation exacte de ce diplôme?</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1 Y	<p>(1662) HÖCHSTE ABGESCHLOSSENE SCHULBILDUNG</p> <p>PROG: Wenn (I1a=1 UND I1a_1=2 UND (I3b<>2) und H1=3) und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>Quel est votre diplôme le plus élevé? Il s'agit ici d'études se terminant par un diplôme.</p> <p>[PROG: wenn I3b = 3 Veillez classer le diplôme parmi les diplômes luxembourgeois.</p> <p>INT: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Ancienne école moyenne 2: CITP (Certificat d'Initiation technique et professionnelle) 3: CCM (Certificat de capacité manuelle) 4. CCP (Certificat de capacité professionnelle) 5: CATP (Certificat d'aptitude technique et professionnelle) 6. CAP (Certificat d'aptitude professionnelle) 7. DAP (Diplôme d'aptitude professionnelle) 8: Diplôme de technicien 9: Diplôme de fin d'études secondaires (« Bac ») 10: Diplôme de fin d'études secondaires techniques (« Bac technique ») 11: Maîtrise (artisanat) 12: Diplôme universitaire Bac+3 13: Pour les diplômes pré-Bologna: 1er cycle universitaire (au moins bac+2) 14: Diplôme universitaire Bac+4 15: Pour les diplômes pré-Bologna: 2nd cycle universitaire (au moins bac+4) 16: ISERP-Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques (Certification d'études pédagogiques (préscolaire et primaire)= instituteur préscolaire ou primaire 17: LTPES Lycée technique pour professions éducatives et sociales / IEES-Institut d'Etudes Educatives et Sociales (Diplôme d'éducateur gradué). 18: IST (Diplôme d'ingénieur industriel) 19: BTS (Brevet de technicien supérieur) 20: DUT (Diplôme universitaire de technologie) 21: Ancien Diplôme d'études supérieures en gestion (« cycle court » / Bac + 2 ans) 22: Diplôme d'études supérieures spécialisées en contentieux communautaires 23: Doctorat/Doktorat</p>

	<p>96: autre diplôme, noter s. v. p. [PROG: OPEN] 98: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p><i>PROG: für Einblendung Klasse:</i> wenn H2 = 1, 2, 7: l'enseignement fondamental wenn H2 = 3, 4, 5, 6: Classe 5 de l'enseignement secondaire général (ESG) wenn H2 = 8, 9, 10, 11: Classe 5 de l'enseignement secondaire classique (ESC) wenn H2 = 12, 13, 14: Classe 5 de l'enseignement secondaire général (ESG)</p> <p><i>für Einblendung Abschluss:</i> wenn H2 = 15, 19: Certificat d'Aptitude Technique et Professionnelle (CATP) ou Diplôme d'Aptitude Professionnelle (DAP) wenn H2 = 16, 17: Diplôme de fin d'études secondaires wenn H2= 18: Diplôme universitaire Bac+4</p>
I1n Q	<p>HÖCHSTE ABGESCHLOSSENE SCHULBILDUNG</p> <p><i>PROG: Wenn H1=1, 2 und H1a <>2 und H2 <> 98, 96</i></p> <p><i>Wenn H2=15-19</i> D'après vos indications vous avez un <Abschluss einblenden>.</p> <p><i>Wenn H2<15</i> D'après vos indications vous avez un <Klasse>.</p> <p>C'est juste?</p> <p>1: Oui 2: Non 3: Je n'ai pas de diplôme 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1n1 Q	<p><i>PROG: Wenn I1n=2 oder H1a =2 oder H2= 98, 96</i></p> <p><i>Prog.: Wenn H2=15-19</i> Quel est votre diplôme le plus élevé? Il s'agit ici d'études se terminant par un certificat ou un diplôme.</p> <p><i>Prog.: Wenn H2≠15-19</i> Quelle est la dernière classe que vous avez achevé OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1n2 Q	<p><i>PROG: wenn I1n=2 oder H1a =2 oder H2= 98, 96</i></p> <p>C'était dans quel pays?</p> <p><i>PROG: Länderliste einblenden</i></p>

	<p>CATI:996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI: 996:Autre, à savoir: I1n2_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1n2_open Q	<p>CATI: Wenn I1n2 = 996</p> <p>CATI:C'était dans quel pays? Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1_p Y	<p>PROG: Wenn (I1a = 1 UND ((I3b = 2) und I1a_1 = 2) oder Befragungssprache = Portugiesisch) und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>Quel est votre diplôme le plus élevé? Il s'agit ici d'études se terminant par un certificat ou un diplôme.</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1 Nenhum 2 Básico - 1º ciclo 3 Básico - 2º ciclo 4 Básico - 3º ciclo 5 Secundário 6 Pós-secundário 7 Superior – Bacharelato 8 Superior – Licenciatura 9 Superior – Pós-graduação 10 Superior – Mestrado 11 Superior – Doutoramento</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
I1b Y	<p>PROG: Wenn I1a = 2 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>Quelle est la classe la plus haute que vous avez achevé avec succès?</p> <p>Si vous êtes en ce moment à l'école ou en formation, il s'agit de la classe de la dernière année scolaire.</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Classes de l'enseignement primaire 3: Classe 9 de l'enseignement secondaire technique 5: Classe 11 de l'enseignement secondaire technique 10: Classe 5 de l'enseignement secondaire technique 12: Classe 3 de l'enseignement secondaire technique</p> <p>96: Autre – OPEN 98: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>I1b2 Y</p>	<p>Prog.: Wenn I1a = 2 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>C'était dans quel pays?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI: 996:Autre, à savoir: I1n2_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>I1b2_open Y</p>	<p>CATI: Prog.: Wenn I1b 2 = 996 und (Welle=11,15 oder Alter <30)</p> <p>CATI:C'était dans quel pays?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>I1d Y</p>	<p>EUR 204 HATVOC</p> <p>PROG: I3b = 2, 3, 8 oder [I3b = 1 und (I1 = 96, 98)] oder I1a_1 = 1, 8</p> <p>S'agit-il dans le cas de la formation ou des études d'un programme de formation générale ou d'une mesure de qualification professionnelle? INT: Bitte vorlesen</p> <p>1: il s'agit d'une formation d'ordre général dont le but n'est pas encore une qualification professionnelle 2: il s'agit d'un programme de qualification professionnelle comme une école professionnelle ou une formation en vue de l'examen de maîtrise</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>I2 Y</p>	<p>(1867) EUR 142 HATYEAR JAHR DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES</p> <p>PROG: Wenn (I1a=1, 2 oder I1n=1, 2) oder H1a = 2 und Welle=11,15</p> <p><i>[PROG: wenn I1a=1 oder (I1n=1, 2 und H2=15-19)] Dans quelle année avez-vous reçu ce diplôme <einblenden: Angabe aus I1a_2 oder I1<>96, I1o I1_p, I1n (ABSCHLUSS, KLASSE) bzw. I1n_1 >?</i></p> <p><i>[PROG: Wenn I1a = 2 oder (I1n=1, 2) und H2<15 Dans quelle année avez-vous achevé cette classe <einblenden: Angabe aus I1n (ABSCHLUSS, KLASSE), I1b, I1n_1 >?</i></p> <p><i>[PROG: Wenn H1a=2] Dans quelle année avez-vous achevé cette classe?</i></p> <p>CAWI: Si vous ne vous souvenez plus de l'année et du mois, vous avez quand même la possibilité d'utiliser le code et d'y indiquer l'âge que vous aviez à la fin de cette classe/formation. CATI: INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Code verwenden.</p> <p>année: 4stellig (Range bis REFYEAR)</p>

	<p>CAWI: oder Alter: 2stellig</p> <p>9996: la classe/formation affichée n'a pas été achevée</p> <p>CATI: PROG: Code: <i>im Alter von</i> <i>Alterseingabe zweistellig</i></p> <p>998/99998: Je ne peux/veux pas répondre</p> <p>CATI PROG: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen.</p>
I1c Y	<p>EUR 205 HATFIELD</p> <p>PROG: Wenn (I1a = 1 oder I1b = 5, 12) und Welle=11,15</p> <p>[PROG: Wenn I1a = 1: Ce diplôme ou cette dernière classe achevée, c'était dans quel domaine?</p> <p>[PROG: Wenn I1a = 2] Cette dernière classe achevée, c'était dans quel domaine??</p> <p>PROG: OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

	<p>PROG: CATI: Zeitstempel 2</p>
H3 Q	<p>AUSBILDUNG AUSSERHALB DES REGULÄREN SCHUL- ODER HOCHSCHULWESEN (1653) EUR 128 COURATT</p> <p>Prog.: Wenn A4 ≥ 15</p> <p>Avez-vous suivi, lors des <u>4 semaines précédentes</u>, des cours de formation en dehors de l'enseignement formel? Nous entendons par là des formations, des séminaires ou des conférences ne faisant pas partie du système éducatif normal.</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8_ Je ne peux/veux pas répondre</p>
H5 Q	<p>(1658) EUR 129 COURLEN STUNDENZAHL DER BERUFLICHEN BILDUNG</p> <p>Prog.: Wenn H3 = 1</p> <p>Combien d'heures de formation ont été suivies au cours <u>des 4 semaines précédentes</u>? Veuillez totaliser toutes les heures de présence effective.</p>

	nombre d'heures: Prog.: 3stellig
	99998: Je ne peux/veux pas répondre

I. SITUATION EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG	
J Überleitung	<p>PROG: Block J nur wenn Welle=11, 15</p> <p>Parlons maintenant de la situation professionnelle qui était la vôtre il y a un an.</p>
J1 Y	<p>(1873) EUR 146 WSTAT1Y BESCHÄFTIGUNG UND TÄTIGKEIT</p> <p>Quelle était votre situation il y a un an? Nous parlons de la durée <Referenzwoche-12 Monate>.</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Travaillait, avait un emploi ou une activité 2: Sans emploi ou recherchait un emploi 3: Élève ou étudiant et suivait un enseignement ou une formation initiale 4: A la retraite, préretraite 5: Incapacité permanente de travailler 7: Occupée dans son ménage 8: Situation différente de celles décrites ci-dessus</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Prog.	<p>Abgangsfilter: Wenn J1 = 3, 4, 5, 6, 7, 8, 98, dann gehe zu A6_Einleitung</p>
J1a	<p>(1873X) DAUER</p> <p>PROG: Wenn J1=2</p> <p>Combien de mois étiez-vous sans emploi ou à la recherche d'un emploi?</p> <p>___ mois (Werteeingabe auch einstellig ermöglichen)</p> <p>9998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J2a Y	<p>(1874) EUR 147 STAPRO1Y BERUFLICHE STELLUNG EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG</p> <p>PROG: Wenn J1=1</p> <p>Avez-vous travaillé dans votre activité il y un an comme...</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés) 2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 4: Aide familiale</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

J3	<p>(1875) BETRIEB, IN DEM DIE PERSON ARBEITETE</p> <p>PROG: Wenn J1=1 und (B1=1 oder B1b=1)</p> <p>S'agit-il du même établissement que pour la période du<Referenzmonat und Jahr einblenden>?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J3_1	<p>Prog.: Wenn B1b = 2, 8 und J1 = 1</p> <p>S'agissait-il, il y a 12 mois, de la même société que la dernière?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J3a	<p>(1876) PROG: Wenn J3=2 oder J3_1 = 2</p> <p>Veillez indiquer le nom de l'établissement où vous avez travaillé il y a un an.</p> <p>Name des Betriebes: _____</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre CATI Prog: 6: Betrieb nicht in Liste</p> <p>PROG: CAWI bitte als OPEN programmieren (CATI: Betriebsliste hinterlegen)</p> <p>CATI: INT: Bitte zunächst den Betriebsnamen in der Liste suchen. Falls nicht gefunden bitte buchstabieren lassen und exakt notieren.</p>
J3b	<p>(1976)</p> <p>CAWI: Prog.: Wenn J3 = 2 oder J3_1 = 2 CATI: Prog: Wenn J3a=6</p> <p>L'établissement se trouve-il...</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg 3: à l'étranger</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

J3b1	<p>PROG: Wenn J3b = 3</p> <p>Dans quel autre pays se situe cet établissement?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>CATI: 996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI: 996: Autre, à savoir: J3b1_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J3b1_open	<p>CATI: Prog.: Wenn J3b1 = 996</p> <p>CATI: In welchem anderen Land lag diese Arbeitsstätte?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J3b2	<p>Prog.: Wenn Land = Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich:</p> <p>Il s'agit de quelle région?</p> <p>PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: Germany Portugal Italy Belgium Netherlands France</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
J3b3 CATI	<p>Prog: wenn J3b2=996 oder anderes EU-Land aus J3b1</p> <p>Veillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.</p>
J3b4	<p>Prog.: Wenn J3b = 2</p> <p>Dans quelle commune se trouvait l'établissement?</p> <p>PROGR: Liste Luxemburg einblenden</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>J3c Y</p>	<p>(2076) (2176) EUR 148 NACE1Y2D</p> <p>Prog.: Wenn J3 = 2 oder J3_1 = 2</p> <p>A quelle activité économique (industriel, commercial, administratif etc.) se rattachait cet établissement?</p> <p>Il s'agit ici du lieu de travail, non de l'entreprise dans son ensemble.</p> <p>Prog.: Open</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A6_Einleitung</p>	<p>Nous vous prions de nous fournir encore quelques données concernant votre personne. De nouveau, il va de soi que la réponse à ces questions se fait sur une base volontaire.</p> <p>CAWI: Si vous souhaitez encore une fois regarder les dispositions légales concernant la protection des données, cliquez sur « informations complémentaires/protection des données », page de droite.</p> <p>CATI: INT: Wenn die ZP noch einmal die Bestimmungen für den Datenschutz wissen möchte, klicken Sie bitte den HELP-Button.</p> <p>Prog.: Hier nochmal Page 1 vorsehen.</p>
<p>A5 Y</p>	<p>FAMILIENSTAND (30) EUR 16 MARSTAT Prog.: Wenn Welle=11,15</p> <p>Êtes-vous...</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Célibataire 2: Marié(e) 3: Veuf/Veuve 4: Divorcé(e) ou légalement séparé(e) 5: Contrat de PACS (Pacte civil de solidarité)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>A6 Q</p>	<p>STAATSANGEHÖRIGKEIT (31) EUR 17 NATIONAL</p> <p>Avez-vous la nationalité luxembourgeoise?</p> <p>Int.: Merci de ne donner qu'une seule réponse.</p> <p>1: Oui, seulement la nationalité luxembourgeoise 2: Oui, la nationalité luxembourgeoise et une autre nationalité étrangère 3: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A6b</p>	<p>EUR 17 NATIONAL</p> <p>PROG: Wenn A6=3</p> <p>De quelle nationalité étrangère s'agit-il?</p> <p>PROG: Länderliste einblenden</p> <p>996: Le pays n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A6b_open</p>	<p>EUR 17 NATIONAL</p> <p>Prog.: Wenn A6b = 996</p> <p>Quelle est votre nationalité?</p> <p>PROGR: Open</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A7 Y</p>	<p>GEBURTSLAND: (33) EUR 21 COUNTRYB PROG: Wenn Welle=11, 15</p> <p>Êtes-vous né(e) au Luxembourg?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A7_1</p>	<p>EUR 21 COUNTRYB</p> <p>PROG: Wenn A7=2 und Welle=11, 15</p> <p>C'était dans quel pays?</p> <p>PROGR: Länderliste einblenden</p> <p>996: Le pays n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>A7_1open</p>	<p>EUR 21 COUNTRYB</p> <p>Prog.: Wenn A7_1 = 996 und Welle=11, 15</p> <p>Comment s'appelle votre pays de naissance?</p> <p>PROGR: Open</p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A7a Y</p>	<p>(35) EUR 19 YEARESID</p> <p>PROGR: Wenn A7=2 und Welle=11, 15</p> <p>Depuis combien d'années résidez-vous au Luxembourg?</p> <p>Si vous habitez ici depuis moins d'un an, veuillez indiquer 1.</p> <p>CAWI: Si vous ne vous souvenez plus de l'année, vous avez aussi la possibilité d'indiquer l'âge que vous aviez lorsque vous êtes arrivé au Luxembourg.</p> <p>CATI: INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Code verwenden.</p> <p>Depuis_ ans Prog.: Für die Jahreszahl bitte zwei Stellen vorsehen; für < 10 die Eingabe auch einstellig ermöglichen. CAWI: ou Âge: 2stellig</p> <p><i>CATI: PROG: Code: im Alter von Alterseingabe zweistellig</i></p> <p>998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>A8 Y</p>	<p>(37) EUR 150 COUNTRY1Y LAND DES WOHNSTZTES EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG PROG: Wenn Welle=11, 15</p> <p>Est-ce que votre domicile avant 12 mois, <Monat der Referenzwoche - 12 Monate einblenden>[wenn Befragungsmonat = Januar 2014, dann blende 2012 ein, wenn Befragungsmonat = Februar 2014, dann blende 2013 ein] était le même qu'en <Referenzmonat und Jahr einblenden>?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

A8a	<p>Prog.: Wenn A8 = 2, 8 und Welle=11, 15</p> <p>Ce domicile se trouve-t-il au Luxembourg?</p> <p>1: Oui 2: Non</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
A8c	<p>Prog.: Wenn A8a = 2 und Welle=11, 15</p> <p>C'était dans quel autre pays?</p> <p>PROGR: „Länderliste“ einblenden</p> <p>CATI:996: Le pays n'est pas dans la liste CAWI:996: Autre, à savoir: A8c_open 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
A8c_open	<p>CATI: Prog.: Wenn A8c = 996 und Welle=11, 15</p> <p>CATI:C'était dans quel pays?</p> <p>Prog.: Open</p> <p>CATI: 8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
A9	<p>Prog.: Wenn Land = Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich und Welle=11, 15</p> <p>C'était dans quelle région?</p> <p>PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: Germany Portugal Italy Belgium Netherlands France</p> <p>996: La région n'est pas dans la liste 998: Je ne peux/veux pas répondre</p>
A9b	<p>PROG: Wenn A8c = 996 ODER A8c = [EU Land (<u>außer</u> Dtl., Portugal, Italien, Belgien, Niederlande, Frankreich) ODER Schweiz (167) ODER Türkei (176)] und Welle=11, 15</p> <p>Veillez indiquer la localité et la région exacte:</p> <p>OPEN</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

Sp1	<p>Sprache SPRACHE(N) AM ARBEITSPLATZ/SCHULE</p> <p><i>PROG: AGE >14 und MAINSTAT =1 oder 3 (erwerbstätig oder Schüler) und Welle=11, 15</i> <i>PROG: wenn MAINSTAT=1:</i> Passons à un autre sujet. Quelles langues utilisez-vous en général au travail? <i>PROG: wenn MAINSTAT=3:</i> Passons à un autre sujet. Quelles langues utilisez-vous en général à l'école?</p> <p><i>PROG: mehrere Antworten möglich</i> <i>Nur CATI: INT: Bitte vorlesen</i></p> <p>1: Luxembourgeois 2: Français 3: Allemand 4: Portugais 5: Italien 6: Anglais 7: Autre langue (OPEN)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
Sp2	<p>Sprache SPRACHE(N) ZUHAUSE</p> <p><i>PROG: AGE >14 und Welle=11, 15</i></p> <p>Quelles langues utilisez-vous en général à la maison?</p> <p><i>PROG: mehrere Antworten möglich</i> <i>NUR CATI: INT: Bitte vorlesen</i></p> <p>1: Luxembourgeois 2: Français 3: Allemand 4: Portugais 5: Italien 6: Anglais 7: Autre langue (OPEN)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>

Sp3	<p>Sprache HAUPTSPRACHE</p> <p><i>PROG: AGE >14 und Welle=11, 15</i></p> <p>Quelle est la langue que vous maîtrisez le mieux? Veuillez penser à toutes les langues, que vous maîtrisez, également à votre/vos langue(s) maternelle(s).</p> <p>PROG: nur eine Antwort möglich</p> <p>1: Luxembourgeois 2: Français 3: Allemand 4: Portugais 5: Italien 6: Anglais 7: Autre langue (OPEN)</p> <p>8: Je ne peux/veux pas répondre</p>
-----	--

K. MONATLICHER NETTOVERDIENST	
K1 Q	<p>(2178) EUR 154 INCMON MONATLICHER NETTOVERDIENST AUS DER HAUPTTÄTIGKEIT</p> <p>PROG: C2a = 3</p> <p>Quel est le montant de votre rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) de votre emploi principal du mois dernier?</p> <p>INT (bei Bedarf vorlesen): Les indications sur le revenu sont très importantes afin de déterminer les facteurs ayant une influence sur la répartition des revenus au Luxembourg (par exemple, l'âge, le sexe, le niveau d'études, la profession exercée).</p> <p>INT (bei Bedarf vorlesen): Nous vous assurons que vos données sont traitées de manière strictement confidentielle en accord avec les dispositions légales en vigueur. Vos données seront traitées uniquement de manière anonyme avec les données d'autres personnes. Il n'est pas possible de savoir qui vous êtes.</p> <p>INT: Eingabe ohne Nachkommastelle.</p> <p>Prog.: Monatlicher Nettobetrag in EUR. 8stellig 99999998: Je ne peux/veux pas répondre</p>

<p>K1b</p>	<p>PROG: Wenn K1 = 99999998</p> <p>Si vous ne souhaitez pas indiquer le montant exact, veuillez indiquer la catégorie à laquelle correspond votre salaire mensuel net du dernier mois.</p> <p>NT (bei Bedarf vorlesen): Les indications sur le revenu sont très importantes afin de déterminer les facteurs ayant une influence sur la répartition des revenus au Luxembourg (par exemple, l'âge, le sexe, le niveau d'études, la profession exercée).</p> <p>INT (bei Bedarf vorlesen: Nous vous assurons que vos données sont traitées de manière strictement confidentielle en accord avec les dispositions légales en vigueur. Vos données seront traitées uniquement de manière anonyme avec les données d'autres personnes. Il n'est pas possible de savoir qui vous êtes.</p> <p>INT: Vorlesen, bis ZP die Kategorie bestätigt</p> <p>1: mois de 500 EUR 2: entre 500 et moins de 1000 EUR 3: entre 1000 et moins de 2000 EUR 4: entre 2000 et moins de 3000 EUR 5: entre 3000 et moins de 4000 EUR 6: entre 4000 et moins de 5000 EUR 7: entre 5000 et moins de 6000 EUR 8: entre 6000 et moins de 7000 EUR 9: entre 7000 et moins de 8000 EUR 10: entre 8000 et moins de 9000 EUR 11: entre 9000 et moins de 10.000 EUR 12: entre 10.000 et moins de 12.5000 EUR 13: entre 12.5000 et moins de 15.000 EUR 14: plus de 15.000 EUR</p> <p>98: Je ne peux/veux pas répondre</p>
<p>Progr. anweisung</p>	<p>Ab hier weiter mit FB-Vorlage für Erhebung der Haushaltsdaten</p>

L. ART DER BETEILIGUNG AN DER ERHEBUNG – wird gesetzt nicht erfragen	
L1	(2187) EUR 23 PROXY 1: Direkte Beteiligung 2: Auskunft durch ein anderes Haushaltsmitglied 9: Trifft nicht zu (Kinder unter 15 Jahren)
M. ERHEBUNG 2017 – in diesem Block nur interne Variablen	
M1	(2188) Teilnahme 20109 1: Nein 2: Ja (2189) Größe des Haushalts 2stellig (2191) Haushaltstyp 3stellig <u>ACHTUNG: Verwenden Sie bitte die Liste der Haushaltstypen (Annexe 3.6)</u> (2194) EUR 162 REFYEAR Erhebungsjahr (2 0 1 7) 4stellig (2198) EUR 166 REFWEEK Referenzwoche/Datum (Montag-Sonntag) 2stellig (2200) EUR 168 INTWEEK Befragungswoche (Montag-Sonntag) 2stellig (2202) EUR 170 COUNTRY Mitgliedstaat L U 2stellig (2204) EUR 172 REGION Region des Haushalts 0 0 2stellig (2206) EUR 174 DEGURBA Urbanisierungsgrad 1stellig <u>ACHTUNG: Ermitteln Sie bitte anhand der Gemeinde den Urbanisierungsgrad (Annexe 3.5)</u>

<p>(2207) EUR 182 HHINST Art des Anstaltshaushalts 9 1stellig</p> <p><u>STATEC codiert diese drei Kategorien von laufenden Nummern unter Zugrundelegung der Antworten auf Frage A2 des Fragebogens.</u></p> <p>(2208) EUR 4 HHSPOU Laufende Nummer des Ehepartners bzw. Lebenspartners der Auskunft gebenden Person 2stellig</p> <p>(2210) EUR 6 HHFATH Laufende Nummer des Vaters der Auskunft gebenden Person 2stellig</p> <p>(2212) EUR 8 HHMOTH Laufende Nummer der Mutter der Auskunft gebenden Person 2stellig</p>
--